



# DAS ZEICHNER.

יוצא אחת בשבוע.

Krakau, 18 Juli 1901.

גליון 28.

קראקא ב' אב תרס"א.

המו"ל:

חברת "אחיאסף".

## תכן הענינים:

אנטישמיות של חמש ועשרים שנה. א.  
השקפה על דברי המדינות.  
בארצות המערב. כט.  
ברוסיה.  
מאורעות ומעשים.  
במרוקו.  
על ראש גבע. (שיר).  
ספורים ואגדות. I. II.  
ארוכות וקצרות. (פיליטון).  
ד"ר ש. ברנפלד.  
ש. ב"ד.  
A.  
אלדש הגלילי.  
יעקב כהן.  
יהודה שטיינברג.  
אפרתי.



### תנאי החתימה:

#### באוסטריה-הונגריה:

לשנה 14.— קראנען.  
לחצי שנה 7.—  
לרבע שנה 3.50

#### ברוסיה:

לשנה 6.— רוב"ב.  
לחצי שנה 3.—  
לרבע שנה 1.50

#### בשאר ארצות:

באשכנז לשנה 12 מארק.  
באנגליה 12 שילינג.  
בשאר ארצות לשנה 17 פֶּרַנְק.  
בארץ ישראל 15 "

מחיר כל גליון 15 ק' / 30 העל',  
בעד חילוף הכתבת 20 ק'.

#### מחיר מודעות:

בעד כל שורה קטנה פשיט 20  
הילר, 10 קופ'.

### כתבת "הדור":

בשאר ארצות:

Administr. „HADOR", Krakau, Gertrudy 16.

ברוסיה:

Verlag „Achiasaf", Warschau, Postkiste 25.









## ברוסיה:

לשנה . . . 6. — ר"ב  
לחצי שנה . . . 3. —  
לרבע שנה . . . 1.50 —

מחיר כל גליון 30 הילר, 15 קופ.

בעד חילוף הכתבת 20 קופ.

## מחיר מודעות:

בעד כל שורה קטנה פטיט 20  
הילר, 10 קופ.

Erscheint jeden Donnerstag.

## תנאי החתימה:

באוסטריה-הונגריה:

לשנה . . . 14. — קראנצן  
לחצי שנה . . . 7. —  
לרבע שנה . . . 3.50 —

## בשאר ארצות:

באשכנז לשנה . . . 12 מארק  
באנגליה לשנה . . . 12 שילינג  
בשאר ארצות לשנה 17 פֶּרַנק  
בארץ ישראל . . . 15 פֶּרַנק.

## ה ד ר

## יוצא אחת בשבוע.

המיל: חברת "אחיאסף".

Krakau, 18 Juli 1901.

Nr. 28. — גליון כח.

קראקא, ב' אב תרס"א.

## אנטישמיות של חמש ועשרים שנה.

א.

רנילים אנו בדורנו, לעשות „אזכרות“ למאורעות היסטוריים לאחר שמלאו להם מספר מסויים של שנים, וביהוד אנו היהודים, „שמחבבין“ את הצרות, קבענו לנו ימים כאלה, אשר הם נזכרים ונעשים בנו, כדי להעלות על „ראש שמחתנו“ וזכרון הימים הרעים שעברו, וזכר התלאה אשר מצאתנו בדורות הקודמים. מנקדות ההשקפה הזאת יפלא בעינינו, כי הסיחו אחינו את דעתם מזכר מאורע גדול בתולדות ישראל, זמן מלאת חמש ועשרים שנה מעת שהחלה התנועה האנטישמית בגרמניה ומשם נתפשטה ליתר המדינות והארצות. אמנם היתה ראשיתה מצער, ואולם באחריתה שנתה והגדילה. עוד שנאת העמים הולכת ונוברת עלינו, ועוד אין אנו יודעים, מה צפון לנו בחיק העתיד, באיזה אופן ישיפיעו המאורעות על מצבנו המדיני ועל התפתחות כחותינו המוסריים.

בקיץ שנת תל"ו יצא מ"ע מפורסם בברלין (Kreuzzeitung) להרף את מערכות ישראל בקובץ מאמרים מלאים המת עכשיו, והימים ההם ימי שלום ושלוה מסביב, אין פרץ ואין צוהה. אחינו היו שמהים בחלקם ונהנים מן העושר הרב שנפל בחלקם בשנים האחרונות, שנות התפתחות כשרון המעשה בגרמניה. בתומתם האמינו, כי ישועתם באה כבר ולעולמי עד תהיה שלותם. מובן מאליו, כי התאזרחו בארץ, אחרי אשר חשבו כי לא יעלה עוד על דעת אדם שלא במחו לנשל אותם מוכיותיהם המדיניות. כמעט שהיתה תקופה זו התקופה הראשונה מיום שהלך עם ישראל בנולה, אשר לא הרנישו עוד אחינו את מרירות הגלות. אז פשטו בני ישראל „כלי נולה“; מרצונם ובלי אונס וכפיה נצלו את כלי זינם, כלומר כל סימני ההבדל והפירוד הקולטורי בינם לבין „אחיהם“ הגרמנים. גם בדתם ובספרותם בדקו בשבע בדיקות ואם מצאו עוד דבר החוצץ בין ישראל לעמים בערו אחריו. אמנם החלום היה נעים עד מאד. כאשר יצא מה"ע המדבר לקצות בישראל לא שם איש לב לכל זה, שהרי לא האמין אדם, כי עב קטנה זו „ככף איש“ תהיה עד מהרה לענני חשך גדולים ורבים. ביהוד המיבו היהודים את לבם ומלאו פיהם שחוק על „דברי ההבל“ של פלוגי הכתבן „ההולך חשכים ואין נגה לו.“ — במרה זו לבלתי לדאות את הנולד, מצויין עמנו כמעט מיום היותו לגוי, וכמה מאורעות

בתולדותינו מעידים על זה. נפלא הרבר! עם מצויין בכח הנבואה עוצם תמיד את עיניו מראות ברעה המוצאת אותו בקרב הימים. כמעט שלא נוכל לפתור את החידה הזאת באופן אחר, אלא אם נחליט, כי כח הנבואה, שנתן ליחידיו סגולה מישראל, הוא תמצית הכח הנבואי של כל היחידים. הכחות היחידים והפורים נתאחדו באדם אחד והיו לזרם שוטף בחוקה.

בשנת תרל"ח והנה השנאה כבר גדלה ונסכה למעלה ראש, וביחוד אחזה בפנות המשיחיים והמלומדים, כלומר, ברוב הפרופסורים של בתי מדרש החכמה ותלמידיהם. עוד לא היתה האנטישמיות לקנאה איקונומית, אלא ברובה נגד לאומי. ואולם פתאום קם הכהן הקנאי הנודע אדולף שטאקקר וכוון את השעה. תבונת האיש הזה אינה מבוררת עוד די צרכה; אנו יודעים אותו מפי מבה"ע לישראל רק בתור כהן-און, קנאי ושקרן. עושה מומות וחכם להרע. ואולם באמת היה האיש הזה מסוכן יותר, מפני שהיה דימוג של א נצרך לבריות, שהוא חוון יקר מאד בתולדות העמים. האיש הזה היה עשיר שאינו תלוי בדעת אחרים, קרוב למלכות ורצוי לרוב אחיו; האיש הזה היה דרשן גדול הודע לתפוש את לבות השומעים בדבריו. הוא ידע לשחק את הסמנים ולערכבם בשכל ובערמה. ידע היה כי שנאה דתית היתה אז דבר שלא בעתו; הנגד הלאומי בלבד לא הספיק אז להפריד בין היהודים והגרמנים. לכן ערבב בתנועה זו את הקנאה האיקונומית. בעיקרו של דבר, האיש הזה הוא שהיה אבי האנטישמיות בזמננו, זאת החיה הרעה והרעבתנית. הוא ערבב את השנאה הדתית, אשר עוד לא כבתה מכל וכל, עם הקנאה הלאומית; ולמען היות להן תמצית ממשיית חבר אליהן את השנאה האיקונומית. אז החל להקהיל קהלות רבים ולהטיף את דבריו המסוכנים ברעל. לקולו נאספו כל פנות העם — וזו תהיה לנו לעדה על רוב חריצותו — פועלים ושכירי יום, אומנים וסוחרים, פרופסורים ותלמידיהם, פקידים הממשלה ועושי דבריה. היהודים שמעו וראו את כל זה, ועדיין היו בלעגם ובהתולס. אלו לכל הפחות היה בהתולס מעין ההומור הפלוסופי הראוי לעם כזה „המלומד בנסים“, או אמרנו: גם זה לשובה! ואולם מעולם לא ראינו לעג של שטות כזה. בעת ההיא פרסם אחד הלבדלים „מכתב גלוי של רוטשילד לשטאקקר“, ודברי המכתב הזה — כמובן היה בדוי — היו סובכים רק על קוטב אחד: אתה, הכהן שטאקקר מתפאר ומתהלל, כי דברייך עושים רושם גדול ואלפים ורבבות

גם המאורעות סייעו הרבה, להחם איבה בגרמניה. לאט לאט נכנסו היהודים לכמה שירות מדיניות, והעם הסכינ כבר לראות בכני ישראל תור אדם המעלה. אמנם למשרות נכבדות לא זכו אלא אם „לפנים“ המירו את דתם. בכלל היו הספירות העליונות מתנצלות קצת בזה ואומרות: אמנם אין היהדות מעכבת בדבר, אבל טוב לשאת פנים למנהג שנתקבל זה כמה; נוהגים היינו, כי רק נוצרים יעלו למשרות כאלה, אבל אין בזה פגיעה בכבוד היהדות, הסבלנות הדתית היתה אז מדה חשובה שאין למעלה ממנה, סימן מובהק לתרבות טובה. מספר המשכילים והמלומדים מבני ישראל היה הולך ורב; נערי היהודים פרצו בהמון רב אל בתי הספר הגבוהים ואיש לא כהה בהם, אדרבא, חשובי הנוצרים ראו דבר זה בעין יפה ולפעמים היו מטיפים דברי מוסר לאחיהם; ראו מה היהודים עושים, הם מחנכים את בניהם לחכמה ולכשרון המעשה, מסתפקים במועט, אינם מרבים במשתה כמונו ואינם מערנים את נופם, ולעומת זה הם מזבזבים הרבה על חנוך ילדיהם ויוצו לבנים עוסקים בחכמה ומצליחים בדרכם.

הזכויות האלה נעשו להם אחרי כן לדוגות, כאשר פשטה האנטישמיות בעם. כמה כחות של עם גרמניה הפכו או את לבן לשנוא את היהודים על חריצותם ורוב שקידתם. הרגש הזה מצא לו מסלות בלב המשכילים והמלומדים, אשר לא נחה עליהם דעתם ביותר לראות את היהודים מתחרים עמם בכל מני ומשרה מדינית. מובן מאליו, כי הטובים שבהם לא הודו לעצמם על מקור רגשם זה, אלא נתנו אמתלא לדבריהם באמרם: לא רק כשרונם וחריצותם עמדו להיהודים, לגדלם ולנשוא בזמן קצר, אלא תרמיתם ודודן לבם. קורטוב של אמת נמצא תמיד בהפלגה וגוומא כו, וזהו השקר היותר מסוכן ומפסיד, אם מעורב בו מעט מן האמת. נראה למשל במקצוע אחד של „הפרנסות הלמודיות“. בשנת 1879 יצא האדריקטוריה בגרמניה מרשות הממשלה לרשות היחיד. בתחלה היה הדבר תלוי ברעתה למנות בכל פלך ופלך אדריקטים לפי הצורך, ומובן מאליו, כי כמה משוא פנים היה בדבר. אדם פשוט אמר להתמנות כאזו עיר בתור אדריקט ולא היה המקום יכול לשאת אותו; גם בלעדיו היו כבר אדריקטים די והותר, ואולם מי שהיה קרוב לפלוני הגדול או גואל לפלוני החשוב, הגיע למשרתו. בשנת 1879 הותרה הרצועה, וכל אדם שעמד למבחן ויצא בדימוס, הרשות היתה לו להתישב בתור אדריקט בכל מקום שירצה. היהודים נהרו על פי הרוב למרכזים הגדולים מפני כמה טעמים, ויש מהם שגדלו והצליחו ברוחם הכביר ובכה כשרונם הגדול, ואולם מקצתם זכו לשם טוב לא בטרה. האנשים הנצרכים לאדריקט, לא להתחתן בו הם אומרים אלא לזכות על ידו בדין, ואחת היא להם, באיזה אופן יזכו, ואם פלוני האדריקט יודע להתהפק בתחבולותיו ולטהר את השרץ בקיץ טעמים, טוב הדבר בעיניהם ואליז ינהרו. רבים מן האדריקטים התחילו לשעון, כי אין זה עסק האדריקטוריה, אלא מין רמאות ופסלנות, ובכלל אשמים „היהודים“ בדבר, כי ירד כבוד האדריקטוריה בימים האחרונים, וזהו „טבע היהודים“. הן אמנם הסבה האמתית לא היתה אלא האדריקטוריה ההפשית, אשר בכמה פרטים יצאה ממנה תועלת להיהודים, ואולם מאנשים מקנאים בהבריהם לא נוכל להכות, כי יפלוסו דבריהם בהק ההגיון. בכלל הוא רגש טבעי באדם, כי ישנא את בני אומנתו; אדם מוצא נחת, אם לא ירבו המתחרים עמו באומנתו. ואם יש בידו להבזות על פי איזו סבה את בני אומנתו, בודאי לא ימשוך את ידו מזה. הנמנעים מלעשות כזאת המה הפרטים היוצאים מן הכלל. ואמנם לרחות את

סרים למשמעתך; לא כן אדוני הכהן, טעות זאת בידך; „האלפים והרכבות“ סרים למשמעתנו אנו. המכתב הזה נרפס אחרי כן בכל מכה“ע העברים, ועונג אחינו היהודים בקראם את הדברים המתובלים האלה היה אחד מששים בנן ערן. וכי נפנש איש יהודי בחברו, והיתה שאלתו בראשונה: מה אתה אומר על החדור הנפלא במכתב הגלוי לשטאקר?

כי אחרית שמהה זו היתה תונה — דבר זה נודע לנו כעת למדי. מאורע היסטורי חשוב מאד נתהוה בימינו ולנגד עינינו, אז היתה התחלתו, ואולם כעת, אחרי חמש ועשרים שנה להולדו, רואים אנו את תוצאותיו הכבירות. אין ספק לי, כי הדורות הבאים ימנו בזה תקופה חדשה בתולדות הימים. ואמנם אי אפשר לנו לשער מראש, את אשר יהיה באחרית הימים, מה יקרה אותנו עוד בסבת התנועה הזאת ובאיזה אופן יתפתחו הענינים אחרי כן; ואולם די לנו לרשום בספר לזכרון את התהוות הדברים עד הנה. לעת עתה נסתפק במאורעות הדברים בגרמניה, ואולם אין מעכב בדבר, לסקור אחרי כן על כל המעשים והעובדות הנוגעים לנו היהודים בכל ארצות פוזרינו, אשר כלם ממקור אחד, מן האנטישמיות, ילכו.

לפני חמש ועשרים שנה היה מצב היהודים בגרמניה באופן כזה:

על פי החוק והנמוס המדיני היו היהודים בכל מדינות גרמניה לאזרחים גמורים בלי שום תנאי ובלי שום הבדל. כי מלבד שהותנה דבר זה ברוב המדינות על פי החוק הנה בא הנמוס המדיני הכללי בגרמניה וקבע למשפט: חקה אחת ומשפט אחד לכל בני הדתות השונות בלי שום הנבלה. אמנם בעיקר הדבר לא נעשה דבר זה אלא כדי להשלים בין הפרוטסטנטים והקתולים, לעשות קץ לאיבה ושנאה בין שתי הדתות הנוצריות האלה, אשר גרמה הפסד מרובה לעם גרמניה מימות לוטר ואילך. ואולם בימים ההם לא עלה על לב איש, להוציא את היהודים מן הכלל ולחוק בספר: כל בני הדתות הנוצריות שוים לכל דבר, אלא כתבו סתם: כל בני הדתות השונות, וזה היה כמובן לטובת היהודים. דבר זה נעשה בתור שיטה למודית ובתור הנחה כללית, ואולם אין שום ספק, כי החקים בלבדם לא יספיקו לספה בני כחה דתית או גזע ממולדת מיוחדת אל החברה המדינית. עדים לנו היהודים בארצות הברית באמריקא, אשר החוק המדיני עשה אותם „לאזרחים גמורים“, ועם כל זה עדיין הם בשפלותם הסוציאלית כמקדם, על פי ההתפתחות הטבעית של הענינים יראו לנו בנוונים שונים. בנוגע למצב החברתי של היהודים עדיין לא נמחה כל רושם של הבדל ופירוד ביניהם לבין העמים. ביחוד בערים הקטנות, אשר שם נשאר המצב הקדום במקצתו, חשו עוד בני עם הארץ, כי הם והיהודים הם בני עמים שונים, אלא שלא היתה שנאה ותחרות ביניהם. אין מן ההכרח, כי שני עמים ישנאו תמיד זה את זה, אם לא תהיה סבה לשנאה ואיבה ביניהם. זכרון מצב היהודים בעברותם (כלומר מצבם לפני שנת 1848) נעקר מעט מעט מלבם, שהרי סוף סוף עברו בינתיים ימי דור אחד. ביחוד היה כדבר הזה במדינות הננב, אשר שם זכו היהודים לזכויות אזרחיות כמה שנים קודם לזה, וכבר התרגלו הנוצרים אל המצב החדש והשלימו עמו, ואפילו במקום ששם לא נשכחה עוד השנאה מכל וכל, הנה בושו לכל הפחות להשמיע אותה מפה לאוזן. וידוע כי בענינים כאלה הרבה ההרגל והחנוך עושים. מכיון שמרגיל האדם את עצמו להוהר בדבריו, לכלי לדרך בננות היהודים מפני הבושה, לבסוף יעקור את השנאה כלה מלבו.



כלום — על פת לחם יבש יפשע נבר. מצב המלומדים מבני ישראל  
בגרמניה הוא איום עד מאד. „הפרולטריאט המלומד“ הולך ומתרחב  
משנה לשנה. (עוד מאמר אחד יבוא).

ד"ר שמעון כרנפלד.



## השקפה על דברי המדינות.

מצב הענינים בצרפת. — מפלת הליברלים בהולנדיה. — הפירוד  
בין הליברלים באנגליה. — פנים חדשות בממלכה הזאת. —  
השבר הגדול בגרמניה. — הממשלה ומתנגדיה. — הקיסר ווילהלם  
ובית ביסמרק.

ממשלת צרפת הביאה את פעולתה הנמרצה כנגד הישועיים  
והמחזיקים בכריתם לירי נמר. החקים החדשים נתקבלו גם בבית  
המחוקקים הנבנה בשנתיים קטנים, והועד המדיני מהר להסכים מצדו  
אל השנויים האלה, וכבר נתפרסמו החקים ונתקיימו בכל תוקף.  
הליברליסמוס נצה הפעם באמת, וכמה נהג עם צרפת מאז, לכבד את  
התקפים והגבורים שהשעה משחקת להם, גדול כעת כבוד הממשלה  
בעיני העם. לפני שתי שנים, כאשר תפס וולדיקרוס את הממשלה,  
היה לו רוב קטן, ובכל יום ויום פחדו כי הרוב הזה יתפרר ויהיה לאין.  
ואולם מספר בעלי בריתו הלך ורב מחדש לחדש, ועתה נכנסה הממשלה  
כבר לשנה השלישית להיה ועדיין היא עומדת וקיימת, וגם תתחזק  
עוד מיום ליום. לפי הנראה תתקיים גם להבא, ועמל מתנגדיה לרכא  
לארץ היתה, לא יצלח.

ואולם אם נבר הליברליסמוס בצרפת הנה כרע ויפל כעת  
בממלכת הולנדיה, זאת הארץ הנודעת לתהלה בתולדות העמים בתור  
ראשית החירות הרתית. הפעם נצחו בבחירות בעלי ברית הריאקציה על  
הליברלים. כבר בבחירות הקודמות ראו, כי משה יד הליברלים בארץ  
ורק בסיוע הסוציאליסטים התחזקו עוד והיה להם רוב בלתי מסוים  
בועד המדיני. ואולם הפעם נתחברו הקליקלים הקתולים אל הקנאים  
הפרוטסטנטים והיו לאנורה אחת. עכשו היתה הכנסת הליברלים שלמה,  
על מה נפרד העם מן הכתה המדינית הזאת? על השאלה הזאת  
משיבים בפנים שונים, ואולם הכלל העולה מכל החקירות והדרישות  
האלה הוא בלי ספק, כי היה הליברליסמוס בזמנו לדבר שלא בעתו.  
כמקרה הליברלים בהולנדיה קרה אותם גם בכלניה לפני שנות מספר.  
להליברליסמוס ברוב הארצות אין כעת תוכן חיובי. שנים רבות היה  
תמצית המושגים והדעות של ההפש המדיני כפי שנקבעה צורתו בשנת  
1848. ואולם הזמנים משתנים, וגם שאיפות העמים הולכות ומשתנות.  
מאז קם דור חדש אשר האידיאלים של שנת 1848 זרו לרוחו, והוא  
צריך לדעות חדשות. הליברלים נשארו על עמדם. „לא למדו ולא שכחו  
כלום“. על צד האמת היו הם לקונסרוטיוויזם, אלא בזמן שאלו  
האחרונים שומרים ענינים שיש בהם כמש, ראינו את הליברלים רודפי  
רוח. גם במדינת אונגריה לא יעמוד הליברליסמוס ימים רבים, מפני  
שאין בו תועלת של ממש, רק מושגים והנחות כלליות, ואין העם חי  
על פי שיטה למודית בלבד. הקליקלים בכל המדינות הם פקחים  
וערומים, הם יודעים עת לכל הפץ, וכשהשעה צריכה לזה, הם מכניסים  
לשיטתם גם מעט דימוניה, לכן גדלו והצליחו, כאשר נראה באוסטריה,  
בלגיה והולנדיה.

האדבוקטים היהודים ממקומם ומצבם לא נקל כל כך. כבר נסו בפרוסיה  
לשנות בנדרן זה את החוק הנוהג כעת. שר המשפטים הציע לפני המש  
שנים לתת יפוי כח בידי הממשלה, כי תבור לה את אלה הראוים  
לאותה אצטלא, ולא סני בבחינות המדעיות, אלא העיקר „במוג טוב  
ושם טוב“, כדי שלא יכנסו לכהונה זו אנשים שאינם ראויים לה על  
פי מדותיהם הנרועות. ההצעה הזאת נדחתה או בעטים של הקתולים,  
אשר פחדו פן יהיה יפוי כח כזה בידי הממשלה להם למוקש. כנודע  
השתמש שר המשפטים בתחבולה אחרת להמעיט את מספר הנוטריוסים  
מבני ישראל, ובפעם הזאת הסכימו לו הקתולים. אין שום ספק, כי  
אם ינסה עוד הפעם דבר אל הועד המדיני בפרוסיה, להגביל באיזה  
אופן את מספר האדבוקטים מבני ישראל, לא יסרכו לו עוד.

האדבוקטורה כאמור, היא שירות הפשית ועוד אי אפשר לדחוק  
את רגלי היהודים בנליו, אבל דבר שנתבשל כבר די צרכו יתהווה  
ויעמוד מאליו. הנה פנים חדשות באו לעולם המדיני. הקול יצא, כי  
כבתי המשפט שונאים לאדבוקטים יהודים, אשר ברוב עוזותם והוצפתם  
יבזו את עצמם על הנריות. גט בזה יש קורטוב גדול של אמת.  
ואולם איך שיהיה, נניח כי אין ממש בשמועה זו: ואולם כבר נתפשטה  
בעם ומצאה מסלות בלב רבים. מטעם זה היה לפתנם שנור בפי רבים;  
רצונך שלא תהיה ירך על התחתונה במשפט — אל תתחבר לאדבוקט  
יהודי, אשר דבריו אינם מקובלים בבית המשפט. אמנם במשפטים  
ברורים אי אפשר לעבור על החק, ואולם עריכת הדינים לפי  
חקי גרמניה נותנת יפוי כח גדול בידי השופטים. אינם זקוקים, למשל,  
להאמין לדברי עד פלוני, אפילו ישבע לקיים את עידותו בב"ד וגם  
אי אפשר להזים את דבריו. הרשות להשופטים לומר: דברי פלוני  
נראים לנו אמתים ודברי פלוני אינם נראים לנו אמתים. שודא דרייני הוא  
עיקר גדול בבתי המשפט, והכל תלוי בשקול דעתם של השופטים.  
ומכיון שראו רבים, כי אין שיטה קבועה בדבר, התחילו לרנן אהרי  
האדבוקטים היהודים, ואין ספק לי, כי בימי דור אחר ידחו בכה  
ההרגל והמנהג, מה שאין הממשלה יכולה לעשות בכה החקים.  
עוד „פרנסה למודית“ אחת שהחזיקו בה היהודים, והיא מלאכת  
הרפואה; גם היא הולכת ופוחתת משנה לשנה. רוב הרופאים הפשוטים  
לא ימצאו עוד פרנסתם בנקל. בגרמניה רבו בשנים האחרונות „הכנופיות  
להספקת החולים“. על פי החוק חייב כל אדם העובר עבודתו אצל  
בע"ב ואינו מקבל שכר גדול להספה אל בני אומנותו להבורה אחת  
לצורך הספקתו כשיפול למשכב. שלטן „הכנופיה“ יעמיד רופאים לכל  
בני החבורה, ועיקר פרנסת הרופאים הוא כעת במשרות כאלה. גם  
בוה החלו כבר לדחוק את רגלי הרופאים היהודים. כעת שואפים  
רבים, להמציא את כל העסק הזה לידי הממשלה. אם תצא ההצעה  
הזאת לפעולה תהיה למוקש להרופאים מבני ישראל, וגם עכשו כבר  
הולך העסק הזה ומתנגה.

מוכן מאליו, כי בכל שירות מדינית התלויה במני מצד הממשלה  
אין תקוה ליהודי למצוא דרכו. כבר נדרו בעד היהודים בבתי המשפט,  
בבתי הספר, בלשכות השלטן המדיני והעירוני, בפקודות מסלות  
הברול, בבתי הפוסט ובבתי החכמה הנבונים. אמנם לפעמים ממני  
עוד מורה יהודי בבית הספר (אבל לא באוניברסיטה!), ואולם מתנים  
עמו, שלא ילמד לתלמידיו לא היסטוריה ולא דעת שפת הארץ ולא  
הספרות הגרמנית, שמא ה"ו ישע בלכם מינות ואפיקורסות; אלא די  
לו בהוראת כללי החשבון וההנדסה או תורת הצמחים וכדומה. כי עוד  
ימצאו אנשים המקבלים על עצמם משרה כזאת, לא יפלא בעינינו



פניו להטיה כפעם בפעם דברים גם כלפי הקיסר, אם כי יכסה שנאתו הכבושה ברמזים שונים ובדברים משתמעים לתרי אפי, כאשר הוסר באלו הימים המסך ממצבת ביסמרק שהקימו זה מחדש בברלין, בא הקיסר בעצמו להניח זר פרחים על מדרגות המצבה. על הזר היו משבצים הדברים: „לכבוד עבדו הנאמן של הקיסר הנדול“, הנוסח היה הכעים את מכבדי ביסמרק תמרוזים, וגם בנו של „נסיך הברזל“ הישב הרה לו על הדבר הזה, בדרושו אשר נשא ביום המחרת לפני תלמידי האוניברסיטה, שנאספו לכבד את זכר „צבי עדי גרמניה“, גלה מעט את מצפוני לבו, ויש נחלים לדבר כי הפרץ בין הקיסר ובין בית ביסמרק גדול עתה מאד, והוא הולך ומתרחב.



## בארצות המערב.

כ"ז

מעלה יתירה נמצאה ברו ב מכה'ע הלועזים לבני ישראל: מתוך שאין להם שום השפעה על הצבור, לכל הפחות לא ידעו ולא ישתחו. ואל יהא הדבר הזה קל בעיניך. מי שמכיר בטבע הקלקול היוצא ממכה'ע המדיניים ממין ידוע בגרמניה, אוסטריה וצרפת (עניני מכה'ע המדיניים בשאר המדינות לא נתחווירו לי), עד כמה הם משחיתים כל חלקה טובה בחיי החברה, איך הם מסכסכים איש באחיו וכתה מדינית בחברתה ואיך יסייעו לפעמים לדונות את הבריות בעסק ביש, להריק את כיסם; כל מי שמכיר בקלקול הזה, ישמח כי לכל הפחות לא יזיקו מכה'ע הישראליים, אם לא יועילו. אמנם אומרים עליהם, כי בשפלותם הרוחנית ובריקנות המפכה מתוך גליונותיהם משחיתים הם את חוש הטעם הספרותי של הקוראים; ואולם אין הדברים האלה כמשמעם, מובטחנו, כי מי שקורא במ"ע כזה, לא היה לו חוש טעם ספרותי מימיו. המשפט הזה יצדק, כאמור, על רוב מה'ע הלועזים בישראל, ואולם מכאן משמע, כי יש גם מועט היוצא מן הכלל הזה, כלומר, מכ"ע אשר נוצרו לשם עסק, ואילו אמנם מפסידים הרבה לחיינו הרוחניים.

ובאמרי כי מכה'ע שנוצרו לשם עסק מפסידים ומזיקים, אין כוונתי לדבר בננות האנשים העושים סחורה בדוצאת מ"ע, שהם משקיעים בעסק כזה סך הנון כדי לאכול מפירותיו אם יצליח. שהרי בגרמניה ובאוסטריה וכן בשאר המדינות כל עיקרה של הספרות העתית אינו אלא עסק בעלמא וכשם שיש הרשות לכל אדם לסחור באבנים טובות ומרגליות או בבלויי סחבות, כן הרשות לו לעסוק גם בנייר ודיו ומכוונות הדפוס, מה שקוראים להם כעת: ספרות ודעת הקהל. לא העסק בעצמו הוא רע, אלא אופיו ושבעו. אם עוסקים בו באמונה וב"שרת הלב הוא עסק כשר. אולם כשם שנמצאים מכה'ע לעם הארץ, אשר תכליתם היא להונות את הבריות ולזייף את דעת הקהל, כן נמצאו מכה'ע ישראלים ממין זה בתמונת זעיר אנפין. הם משחיתים ומפסידים בעולמנו הקטן, ואולם גם כזה יש מדרגות שונות. יש מ"ע שאין לו „תכלית חשובה“, כלומר שאיננו חפץ להרע במתכוון ועל פי שיטה מסוימת, אלא לעת מצוא הוא חפץ להשתכר מטבע. מ"ע כזה הייתי מכיר בשכבר הימים בווינא. בירת אוסטריה. עורכו היה אדם חשוב ונחלם כל ימיו לחירות דתית ולהשכלה, אלא בכל פעם שהיתה עדת ווינא צריכה לרב או לחון או למלמד היה העורך הזה פושט יד ומקבל מתנה מן המהפך בחררה זו, ואם לא נתן על פיו והקדיש עליו מלחמה, הדבר הזה היה ידוע ומפורסם לכל נשורי קרתא בווינא, ועם כל זה היו מכבדים את האיש המדבר על כשרונותיו המרובים ועל טוב טעמו ובאמת אין ההפסד של עובדות כאלה גדול כל כך.

הפסד מוסרי מרובה יצא מתעלולות האנשים העושים מסחר ביהדותם, שהם נושאים ונותנים באמונה, התוצאות הרעות של הרמאות הוואת הן לשעתן ולזמנים הבאים, ואין לשער את השפעתו על התפתחות

גם בממלכת אנגליה יד הליברלים משה. בארץ הזאת אין הליברליזמוס כבשאר המדינות באירופא. באנגליה אינם צריכים לשמור על הזכויות המדיניות של העם, שלא ישלחו בהן הקונסרוטיונים יד, כי גם הם נזהרים בכמו אלה ולא יגעו בכל אשר לעם לרעה. בשכבר הימים היתה מטרת הליברלים להרחיב את זכויות העם, להגביר את השיטה הדימוקרטית בהנהגת המדינה, עתה הגיעו כבר אל המטרה הזאת, ולתהלת הליברלים נוכל להעיד עליהם, כי מלאו את חובתם באמונה. ואולם בזמן הזה אין להעם עוד חפץ בהם ואין להם שום תכלית חיובית. כחה מדינית לא תוכל להתקיים זמן רב בלי כל מעשה ובלי תועלת נראית לעין. אם לא ימלאו הליברלים את קנקנם הישן ביין חדש, סוף הקנקן להשבר, בימים האחרונים יצא הקול, כי רבים מחברתם אומרים להפוך מעליהם. אין ספק, כי במקום הכחה הליברלית עתידה להבא כחה מדינית חדשה, אשר תוסד על בסיס של פעולה חיובית. הממשלה הנוכחית אומרת להביא פנים חדשות בהנהגת המדינה, היא חפצה ליסד שלטון מרכזי, לקשר את האיברים אל הגוף בקשר יותר אמיץ, שלא תהינה הקולוניות עומדות יותר מדי ברשות עצמן. באחת: להגדיל את כה השררה המרכזית (אימפריום), השאיפה הזאת היא דבר בעתו, בשעה שממשלות אירופא הולכות ומתגברות כעת, ואולם סכנה בדבר, כי השלטון המרכזי עתיד לבלוע את החירות המדינית ברכות הימים. במקצוע זה יש לכת הליברלים מקום להתגדר בו, אמנם צדקו דברי קצת מבני הכחה הזאת, כי אין מן הראוי לדהות את ההצעה הזאת מכל וכל, מפני שיש בה משום תקון כללי, אבל ראוי, להשגיח, כי לא יגרע דבר מהקי החירות המדינית, אשר עליה מסירו אבותיהם את נפשם. אם יעזבו הליברלים את הדעות הנושנות, שאין להן עוד מקום בחיים המדיניים כעת, ויפנו אל השאלות העומדות כעת על הפרק, אז יש אחרית ותקוה להם ביכ"ע יבואו. ואולם אם יקשו את ערפם ויעמדו על דעתם, סופם כסוף בני בריתם ביתר המדינות באירופא.

בממלכת גרמניה פנו לבס פכל השאלות המדיניות, ובראשם ורובם עסוקים הם בשאלות כלכליות. הימים האלה הם ימי משבר נורא בארץ. העסקים הולכים ורעים, באנשים מפוארים באו עד משבר ואכלו סכומים עצומים, דבר אשר כמוהו לא היה בגרמניה גם בימי הקריזיס הקודם. יודעי דבר שערו, כי בשמיטת הכספים הנהוג בנתי הבאנקים שנפלו הפסיד עם גרמניה לכל הפחות לערך חמש מאות מיליון מארק. ואולם הסכומים האלה כאין הם לעומת מה שהפסידו במוסדים אינקונומיים שונים, שהם אמנם עומדים עוד על תלם, אבל הכנסותיהם הולכות ומתמעטות ומי יודע, אם לא יפלו גם הם בנופלים. ימים רבים יעברו, טרם יופא השבר הזה. בינתיים לב העם חיד לגורל ברית המסחר של גרמניה עם שכנותיה. אין ספק, כי נתמעטה העבודה בשנים האחרונות ועיד עתידה להמעט. רק תקוה אחת נשקפה להאינדוסטריה בממלכת גרמניה, היינו, אם עניני ברית המסחר יהיו נעשים כהונן, לבלי תתגבר השפעת הקרקעיים, כי אלמלא זה תתמעט הדרישה לסחורות גרמניה, כאשר יגעלו בפניהן שערי יתר הארצות. התנועה רבה מאד בארץ, ובכל מרכזי האינדוסטריה מקהולים קהלות רבים, לערוך מהאה נגד העלאת מכס התבואות, אשר לזה שואפים הקונסרוטיונים. אלו האחרונים בראותם, כי נבאשו בקשיות ערפם בהמשלה, מרבים להסית את בעלי האחוות הגדולות בהשר בילאוו ומרגנים אחריו, כי הפך לבו להספה אל הליברלים. בראש הקבוצים עומד הנסיך הרברט ביסמרק, אשר בהשענו בזכות אביו הגדול יעזו



נרדל: מה פעל ועשה באמת להיהדות וכמה הקים בנין קיים לדורות, אשר בו ישראל יתפאר? אחרי זכות דברים נסתתמו טענותיו של המספיד, אלא שנמגם עוד מעט בלשונו ואמר: פלוני הנפטר היה עסקן נרדל והיה רניל להשכים בבוקר, ועל זה עניתיו: אטו בהשכמה תליא מלתא? וכי די לאדם שישכים בבקר, כדי שימרו עליו את ההלל וינהנו בו מנהגי אלהות?

אם אמרתי לצייר בפרשות את רוב ההפסד המוסרי שיצא לנו מזה, לא יספיק הגליון, וגם קשה יהיה להנבילו ולסמנו כראוי, ואולם כנגד זה יבין כל קורא ישר מאליו את תוצאות ההשפעה הרעה הזאת, אם אוכיר רק קצת העובדות, מה פעל ועשה מה"ע "האורתודוכס" הזה בישראל בשנים האחרונות. אוכרה, בראשית שנות השמונים למאה החולפת, ואז החלה תנועת "חבת הארץ" ברוסיה, וכמה מאחינו נתנו נדבתם לצורך ישוב א"י. המשפחה המדברת מחזקת את היהדות כעין מנופולין שלה, ואסור ליסד איזה מפעל כללי ולקרוא לנדבות, וזאת אם ישתתף אחד מכניה בו ויהנה ממנו. ובהיות, כי נתרשלו החובבים ברוסיה לקבל הורמנא בברלין, לא כושו האנשים האלה מלכתוב במ"ע שלהם, כי החובבים האלה הם מתפרצים במלכות. למה"ע המדבר היו או מהלכים ברוסיה, ובנקל היו יכולים לשער את הסכנה העצומה הכרוכה בעקב מלשינות נכוחה כזאת ואולם "לשם שמים" מותר גם להלשין. בינתים נברה התנועה ועשתה חיל, וכבר השכילו בני המשפחה הזאת לראות, כי יותר טוב להשלים עמה ולחלוב גם הם מצדם את הפרה הזאת, ובאמת כבר נעשה מה"ע המדובר כלי מבטא להציוניים. המעשיים, ואחד מבני המשפחה שירד מנכסיו וזה למשרה ולפרנסה על חשבון הישוב.

עברו שנים מועטות, והנה קם ד"ר תיאודור הירצל עם הצעתו על דבר "הציוניות המדינית" וגם יעד את הקונגרס הראשון. הפעם אמרו בני המשפחה להיות "זריון מקדימין" ונספחו תיכף אל התנועה החדשה, אשר לנדולות נוצרה, היינו, כי היה לקוות, כי תבוא שפעת נדבות לרגליה. אולם לאחר זמן מה נפרד "מלך הקבצנים" מהירצל וסייעתו, וביני לבני הורה לי פעם אחת, כי עשה זה "מיראתו את הנדיבים" שמא יקפצו ידיהם מלתת לו נדבות "לעסקיו" האחרים. כי האיש הזה מקבץ תמיד: פעם בשביל עניים הנונים, ופעם בשביל ישוב א"י, ופעם בשביל נשרפי עיר אחת ברוסיה, ופעם בשביל עניי ארץ הקדושה, ופעם בשביל עניי ספרות. לפני איזו ימים קראתי במ"ע עברי שאלה של תמידה: על מה חדלו הנדבות בנרמניה, שהיו "מנשימים" לרוב עד עשרים שנה קודם לזה? התשובה היא ברורה לכל מבין הענינים האלה על פי הבחנה אמיתית: בינתים, כלומר בעשרים שנה האחרונות, נברה השפעת משפחה אחת בברלין באמצעות מה"ע וכל עסק הקבצנות נתרכו בירי איש אחד, בסכת הדבר הזה נסתתמו צנורות הצדקה בנרמניה.

הני קורא מתמיד במכה"ע של הנונים ללשוניותיהם. כאמור, אי אני משתאה כל עיקר על ענינים כאלה, כי כמוהם רואים אנו בהם באופן יותר איום, ואולם אודה ולא אבוש, כי בשעה שאראה השתדלות הישועיים לכבוש את כל העולם, לדכא תחת רגלם גוי ואדם יחד, עד כמה שאני מגנה את התעלולות האלה, הנה לכל הפחות אראה בהן מעשים כבירים, אשר יכניסו ללבי רגש של יראת הכבוד ושל השתוממות נמרצה. אבל עמנו האמלל, כשם שנלקה בכל התפתחותו העממית והקולטורית, כי תעלולים מושלים עליו, ונערים נוהגים בו, כן הוא גם כזה. די לחסיד שוטה שיתחסד מעט, ודוקטור הדיוט כי יזהר מלשאת משא ביום השבת ולא יקנה את חוטמו בשבת, וכל בני ישראל תכו לרגליו ועולמנו הקטן יתנהג על פיו, אלו קמו בנו רמאים גדולים בעלי כשרון מרובה הייתי שמח לכל הפחות על הכשרון העצום שבנו; ואולם עכשו אנו רואים איזה כתבן. הדיוט, איזה דברן צבוע, בלי שום כשרון ובלי דעת יעשה את היהדות סמרטוט לקנח בה את ידיו המגאלות ועמנו לא ישמע ולא יבין, ויצמד לבעל פעור.

ש. ב"ד,

היהדות, אפשר כי ימצאו קצת הקוראים הנזמה והפלגה בדברים האלה. בחשבם, כי סוף סוף אין השפעת מ"ע נדולה כל כך על הצבור, כי תהא נכרת באופן בולט כזה. ואולם את אשר עיני ראו אספר. עלינו לדעת, כי בספרות ודעות של היהודים בנרמניה היו עלולים עוד להשפעה זו. בתור הנחה כללית אוכל להעיד: האורתודוכסיה החדשה בנרמניה הצפונית היא ענין מלאכותי, עשוי בירי אדם ולא נולד מאליו. בנרמניה הדרומית היתה האורתודוכסיה אותה התמימות הדתית הטבעית שהתפתחה שם מדור לדור, שירידי התמימות הדתית. של דור רש"י, ואולם בברלין ובכל צפון נרמניה נעשה הרבר בירי בני אדם לתכלית ידועה באמצעות הספרות העתית. הרבר הזה השפיע אחרי כן בשאר המדינות של מערב אירופא, יען כי זה כמה שנים נחשבה ברלין בתור מטרופולין של עולם היהדות, ובמובן ידוע פעל גם על התפתחות אחינו ברוסיה ויתר המדינות במזרח. הוא הוליד מושגים חדשים בהיהדות. שהרי לפניו היו יודעים, כי התמימות הדתית היא רק בכני אדם שלא חקרו הרבה ולא ידעו עד מה מן ההתפתחות ההיסטורית של היהדות. דבר כזה ראו גם בארצות המזרח, ואולם בברלין בראו מין חדש של אורתודוכסיה המנוחצת והמלובנת, "האורתודוכסיה המתאמת להמדרעים".

החזון הזה היה בעולמנו בימי דור אחד. אנכי הכרתי את ראשי הפועלים בתנועה זו, המשתדלים הראשונים, הראש והראשון שבהם היה אדם פשוט, קצת ידע, הן בעניני היהדות והן בעניני ידיעות חולין. ידיעתו את היהדות היתה במדה של בע"ב הנון באחת הערים ברוסיה או בפולוניה, כלומר שידע לקרוא עברית בלי נקודות והבין פירוש המלות, אבל קריאתו היתה שטחית, שלא במובן המדעי שהיה נהוג כבר בנרמניה ולא במובן העמקי שהיה נהוג ברוסיה. ידיעותיו של חולין היו מעטות מאד, במדה שכל אדם בנרמניה שלמד בבית הספר ובאיניברסיטה רוכש לו ראשי ידיעתו, ואולם מדה אחת היתה לו, אשר עמדה לו הרבה בפעולתו: תמימות. אבל גם התמימות הזאת היתה שלא במובנה הפשוט. הוא היה איש חם שהאמין בישרת מעשיו, אפילו שאלו לא היו תמיד נכונים וישרים. למשל, הוא היה מתפאר כל ימיו כי עוסק הוא במעשיו לשם שמים ואינו נהנה מהם אפילו באצבע קטנה. ואולם בתמימותו לא הש לזה, כמה מן הכעור יש בדבר, כי העסק לשם שמים" שיצא מידו יהנה את בניו וחתניו לוקחי בנותיו, אשר לא היו ראויים לאותה התמנות. כאמור, אין אני מדבר בננות האיש הזה שעשה והצליח והניח יתרו לעוללו, כי מובטחני, שבלבי לא חש שום ננאי כזה. בכלל היה כת החושב שבו קטן מאד, הוא לא ידע לחשוב סמוכין. די היה לו, כי בעצמו לא נהנה מן. העסק לשם שמים" ועיניו לא הרחיקו לראות יותר מזה. במובן זה היה באמת איש חם.

ואולם בכל חריצותו ושקירתו המרובה (וגם הועיל לו הרבה, כי יצא עליו הקול שעשיר נדול הוא) לא היה זוכה לפעולה גדולה. בברלין כבש רק רחוב אחד, כלומר כי יסד עדה קטנה, אשר מספר חבריה יעלה כעת לערך שבעים משפחות, והן על פי הרוב קרוביו ונאלי ומוידעיו. העולם הישראלי הוא יותר רחב ידיים, ואם בברלין ידעו רוב בני אדם, מה טיבה של השתדלות זו, הנה בשאר הקהלות הרחוקות ממקום "המעשה" אפשר להרבות ההשפעה באמצעות מ"ע, אשר היה כחוצצה להכריז על "הצלת היהדות".

עד כמה שהשפיע מה"ע הזה בנרמניה ובשאר המדינות שבמערב— דבר זה אינו נוגע לנו כל כך. ואולם כנגד זה הייתי מצטער תמיד על ההפסד המוסרי שיצא מן הכרוזים האלה לאחינו שברו"פ. כבר אמרתי, כי כבר בזה אמצא קלקול עצמם. כי רבים מן המשכילים ברו"פ התחילו לרמות את עצמם. מאז היתה לשיחה בפה"ס ליסד. השכלה על טהרת הקודש, ראו כי בברלין מטרופולין של הדעת והחקירה, נמצאים "דוקטורים" יראים ושלמים, את הדעת יכבדו ואת דתי היהדות הם עושים, וכמובן אפשר לעשות כזה גם ברו"פ. קצת סופרים עכרים הכריזו על הדבר הזה אם מחוסר הכרתם את הענינים כמשמעם, או מפני שאמרו להחניף לבני אדם שהעשה משחקת להם ואשר יגדל כבודם ברוסיה. וזכרתי כאשר הלך לעולמו אחד "הגדולים" מכת הזאת הספידוהו בכל מכה"ע העברים בהפלגה יתרה. כאלו היה משה אבי הנביאים. עם אחד המספידים נורמנתי אחר כן ושאלתי, כי יורני בינינו לבין עצמנו, על מה זכה האיש הזה לכבוד





## בְּרוּסְיָה.

(על יהודי רייסין).

קטנה בפלך וויטעבסק, מנומם במנהגיו החיצוניים הרבה יותר מן החסיד הפולני שבוארשא הגדולה.

שתי סבות עקרייות גרמו לשנים הללו (ועוד לשנים אחרים) שבין חסידי רייסין ובין חסידי פולין. הסבה הראשונה מונחת בהבדל העקרי שבין תורת החסידות החב"דית ובין תורת החסידות הפולנית. בראשונה יש תערובה מסוימת של חקירה ופלוסופיה דתית, וכל תכניתה ערוכה לפי רוחם וטעמם של אנשים הוגי דעות ובעלי הגיון; תחת אשר תורת החסידות הפולנית מצומצמת רק בהערצת "הצריקים". הראשונה מעוררת למחשבות, והשניה מביאה רק לידי הוזה, לחבוב ספורי נפלאות. החסיד החב"די דורש מאדמו"ר דברי תורה, וגם השר"ר לא יוכל להוציא מיד חסידי רייסין את "כסף המעמד" (לכלכלת האדמו"ר) אם לא יניד לפניהם דברי "תורה" (ר"ל מחקרים על דרך החסידות), תחת אשר החסיד הפולני מסתפק על פי רוב בנסים ונפלאות לבדם. הסבה העקרית הזאת (אשר כאמור, היא מונחת בהבדל שבין שתי תורות החסידות) הבדילה את חסידי חב"ד לטוב ברוחניותם מחסידי פולין.

והסבה השניה, אשר הבדילה אותם לטוב, בתרבותם, — מונחת בטיב עסקיהם של חסידי רייסין. תחת אשר חסידי פולין עוסקים רק בחנונות ובתננונות קטנה או בסרסורות מקומית וכדומה מן העסקים שאינם מוציאים אותם מקיר עירם החוצה ומעולמם הצר אל העולם הגדול, — הנה חסידי רייסין עוסקים כרובם במסחר הגדול, ביחוד בסחר העצים, ועסקם זה מוליכם לערי הרוך ומביאם שם כמעט ובמשאת מידי עם הסוחרים הגדולים (ביחוד בני חו"ל, אשר בידם מנוח העסקספורט) שהם אנשים בעלי תרבות, בעלי גמס ובעלי השכלה. וטיב סחר העצים מצריך את בעליו לשהות זמן רב בעיר החוף, לפעמים יותר מחצי השנה, עד כי סוחר העצים שוהים בכל שנה בעיר החוף יותר מבעיר מגוריהם, לכן אי אפשר כלל שלא ידבק בהם מאוס מהקולטורה. ולכן לא רק החסידים הסוחרים, כי אם גם פקידיהם ומשרתיהם וכל עוזרי עוזריהם, הבאים אתם לעיר החוף להנלי מסחרם הגדול "מתקלטים" על נקלה בכל מנהגיהם החיצוניים, ובשוכנם לביתם ולעירם הם מוסרים לכל אנשי עירם את סימני הקולטורה החיצוניים שהביאו אתם, באופן שהם נעשים "לקולטורטראנער" בכל מקומות מושבותיהם.

ובכן הלא הם לכאורה אנשים הנונים. כן — למראה עינים. אבל תוכם אינו נחמד ונעים כלל. בכל יהודי רוסיה אין אנשים קשים ועזיב כיהודי רייסין, וביחוד כחסידי רייסין. יש בין יהודי רייסין עשירים מופלגים, וגם מיליונירים, אבל כמה רחוקים הם מצדקה! בכלל גדלה אהבת הבצע בקרבם במדה מבהילה — וכל האמצעים כשרים בעיניהם למען בצוע בצע, "שלי שלי ושליך שלי", היא מדת חסידות בכלל, וחסידי רייסין מדקדקים במדה זו כמעט לא פחות מחסידי פולין. השנאה והקנאה השוררות ביניהם, מבהילות ממש את הרעיון. גם היראים האדוקים שבהם, המדקדקים בכל מצוה קלה ובכל מנהג, מולולים באופן נורא במצות שבין אדם לחברו, ביחוד בדיני ממונות. כלם שמזים לאדו של אחר, אפילו אם ה"אחר" אינו כלל כן-אומנתם וכן-מסחרם. מי שאינו עשיר, אינו נחשב כלל לאדם בעיניהם; ותחת זאת הם חובבים ממש את העשירים, ולמרות "חוצפתם" האיומה הם נכנעים בתכלית השפלות לפני כל בעל כיס. אני אומר: הם חובבים ממש את העשירים, ובאמת כן הוא. הם מקנאים ושונאים רק את מי שדומה להם בעשר או את זה שהונו

אין בלבי. דעות קדומות כנגד תורת "החסידות", ואיני מקנא קנאת "מתנגדים". בעד שפופרת מגדלת ולא בעד זכויות עבודה ומשחירה אני מביט, אלא אוהב אני להביט בעיני אני ולא בעיני אחרים. איני מקבל "כמעט מוזמן" את המשפטים המקובלים, הישנים והחדשים; הן עינים לי לראות — ולמה אשען על בינת אהדים? ובפרט בשנים האחרונות, אשר ההפלגות וההפרזות וההזיות נתחבבו כל כך על סופרינו, אני נוהר מאד מאד מקבל את הדעות שהעלו את סופרינו ב"מחקרים", כביכול או עפ"י המוזה הדיקניטית שלהם. אם המעשים ונסיונות החיים מכחישים את ה"דרושים הנאים" של "חוקרינו" ושל "סופרינו היפים", איני ירא להחליט ההפך מ"הודאות" שנוספו על הדרושים הנאים ההם, איני ירא לבטל בתכלית הבטול את הפראזות המשכרות שהיו לפתגמים שגורים ולהלכות בסוקות בפילכל.

וגם כנוגע "לתורת החסידות", שסופרינו החרשים קוראים לה "רפורמציה" — איני יוצא מן אביעקטיבתי המתונה. רואה אני את החסידים שבמציאות, ולא את "החסידות" בתור שטה מופשטת, ולא על החסידים שבספורי הווינו הדיקנטיים, — ומראה עיני מביא אותי לידי החלטה, כי בכל מקום שיש חסידים ומתנגדים, עולים "המתנגדים" על "החסידים" במדותיהם האנושיות, במוסרם ובתרבותם. יכול להיות כי החסידות מקרבת את האדם אל אביו שבשמים, אבל אין כל ספק כי הוא מרחיקה אותו מן הישוב התרבותי. עינינו הרואות כי החסידים, בכל מקום שהם, מצוינים במדות המנונות של הניסו הרבה יתר מן המתנגדים; ולא דוקא חסידי פולין וגליציה, אלא אפילו חסידי חב"ד שבמדינת רייסין (ר"ל בפלך וויטעבסק ומוהילוב) הנראים לכאורה כאנשים מנומסים. חסידי פולין וגליציה, המרובים באוכלוסין, היו תמיד חומר רצוי לסופרינו מכל המינים; אבל חסידי חב"ד, מתוך שאינם מרובים באוכלוסין כל כך, לא זכו לסופרים העוסקים בהם. ובכל זאת ראויים גם חסידי רייסין להסתכלות מצד סופרינו, כי סוף כל סוף עולה גם מספרם הם לסכום הנון; וכשם שהחסידות החב"דית, בתור שיטה, שונה הרבה מן החסידות הפולנית, כן שונים חסידי חב"ד בדרכיהם, בחצוניותם ובפנימיותם, שנוי ניכר, מחסידי פולין. לכן רואה אני לי חובה להקדיש לחסידי רייסין פרק מיוחד במערכת מאמרי אלה; אולי יעירו דברי המעטים את רוח הסופרים המומחים להתבונן אל החסידים האלה ולהסתכל היטב במעשיהם ובתכונותם, והוסיפו אחרי כן על הרמזים הקצרים ועל השרטוטים המעטים שאני נותן בזה.

בחסידי רייסין יש גם מדות טובות גם מדות מגונות, אבל האחרונות בולטות ונראות יותר מהראשונות. האנשים האלה אינם לא עמוקי השכל ולא בעלי הוזה כחסידי פולין; ואפילו האדוקים שבהם אינם מעריצים את אדמו"ריהם באותה מדת האנתרופומורפיסמוס, שבה מעריצים חסידי פולין את "צדיקיהם" הם. גם "בלמדנותם" עולים הם הרבה על חסידי פולין. בורים ועמי הארץ אין בהם כמעט כלל; ויש בהם למדנים גדולים, בקיאים מצוינים, צני דמלי ספרא. גם נוחים הם לקבל קולטורה והשכלה, הרבה יתר מחסידי פולין. ביחוד הם מקבלים על נקלה את מנהגי הנימוס החיצוניים. החסיד החב"די שבעיר



מדת החוצפה וה"בטול" המשותפת לכל "החסידים", לא תחסר גם ליהודי רייסין, וכמדרומה לי כי הם לקחו להם במדה זו הלך בראש. ויען כי החסידות משהו קטן וגדול, עני ועשיר, לכן אין הענינים והבינונים נופלים בעזותם מהעשירים והגבירים. ולא עוד אלא שבין העניים והבינונים יש עוי פנים מצוינים שאין כמוהם בין הגבירים התקיפים ואמנם כל מי שנפשו מתוארה במקצת ירנו תחתיו, בשמעו באיזו חוצפה ובאיזה "בטול" מדברים גם ההדיוטים והשפלים שבהם על אנשים גדולים והכמים, כמובן אם אין הגדולים מצוינים, בנבירות. גם תורה גם חכמה אינה נחשבת בעיניהם למאומה, אם אין לבעליה הון רב. אמנם חכמת המסכן בזויה בכל העולם, ועוד יותר בין היהודים, אבל ביהודי רייסין ביתר עוון.

מדה יפה אחת — שגם היא משותפת לכל "החסידים" — יש ליהודי רייסין, זו בדיחות הדעת. כלם "הומוריסטים" הם, כעשיר כעני, וההומור שלהם לא יסור מהם גם בעת צרה. אבל המדה הזאת מביאה אותם גם לידי ליצנות נסה. היא מרגילה אותם להתלוצץ בכל דבר, בכל מפעל טוב, בכל רעיון חשוב. הם עוברים על כל שאלות החיים בליצנות. דבר אתם על אדות איזה צורך צבורי, והם יענוך דברי לצון. דבר אתם על איזה רעיון לאומי, על איזה מוסר נחוץ, על תקונים נחוצים, והם יתפטרו ממך בליצנות ומהיותם אנשים רעי לב מטבעם, יטיפו בליצנותם נטפי רעל של חשד. הם אינם מאמינים, באדיאליסטים, הכל חשודים בעיניהם. כל מי שמציע איזה תקון בעניני הצבור או בעניני האומה, הרי הוא חשוד בעיניהם, השודר אממנא, ואת חשדם זה הם מרמזים בליצנות נסה ומכלימה. מהיותם שקועים באהבת הבצע, ומהיותם בעצמם "מוכשרים לכל" בשביל ממון, לכן הם מריחים חשד ממון בכל הצעה חדשה לתקון היינו הנשמיים והרוחניים — אף אם אין באותה ההצעה כל דרור דממונא. "המתנגדים" התמימים בועטים בכל "תקון" מפני שהם מריחים בו "אפיקורסות" ו"העברה על דת" — וחסיד רייסין הפקחים והליצנים מ"בטלים" כל "תקון" ומציאים עליו שם רע בחשד של ממון. "חרדים מתוקנים" — מסתמא חפצים המיסדים "להתעשר" במוסד כזה. "הציוניות" — מסתמא, נונבים ראשי האנודות את הכסף. "מפיצי השכלה" — מסתמא יש בזה מקום "לגנוב". וכן הם, "מבטלים" כל רעיון נכבד וכל מפעל נכבד בליצנות נסה המתובלה בחשד של ממון.

אלה הם הסמנים המובהקים שביהודי רייסין, ועלי עוד רק להוסיף כי הרוצים ווריוזים הם בעסקיהם מאד מאד, ומהיותם אנשים קשים מטבעם, הם מוכשרים למסחר שכם אחד על כל אחיהם. גם "בספרות" גדול כהם מאד, ואין דומה להם בתור "מגיעי כותל ככותל".

מובן מאליו כי גם יהודי רייסין מורכבים שני חלקים: זכרים ונקבות. וגם זה מובן מאליו כי לא כל הדברים שנאמרו למעלה על "המין החזק" יכולים להיות נאמרים גם על "המין היפה". ואולם בכלל אוכל להגיד בבטחה: יהודי רייסין בכל מנרעותיהם טובים עשרת מונים מנשיהם. הנשים ברייטין אוהבות רק את עצמן, רואנות רק לנפשן. לבריאותן הן ולתענוגותיהן הן. כל שאיפותיהן מצומצמות בשמלות יפות ובערדים וקשוחים. אין מקום בלבם לרגש עמוק או לרגש נעלה; מנושמות הן הרבה יותר מבעליהן, וגם בנמוסיהן החיצוניים הן נרועות הרבה מבעליהן: קולניות הן, צעקניות הן, פיהן מלא קללות ומדנים. ביחוד רעות וגרועות הן נשי האמידים והעשירים: הן נרפות ועצלות עד מאד, עוסקות רק בפטום ניפן ובהתקשטות ובדאגה תמידית לבריאותן. המדה האחרונה הזאת היא הסימן המובהק

גדול מעט משלהם; אבל את העשיר המופלג, זה שהונו גדול משלהם מאד מאד, אותו יחשובו, אותו יעריצו, אותו יאהבו ממש. הנך בא אל כנופיא של יהודי רייסין, של סוהרים אמידים, והנך שומע קולות של התפעלות והנך רואה פנים מפיקים התפעלות ומעין התפשטות הגשמיות; כסבור אתה שהם מספרים ספורי נפלאות או שהם "חזורים" על "התורה" אבל לא מינה ולא מקצתה! הם מספרים את פרטי עשירותו של איזה גביר אדיר; ובאיזו החלהבות, באיזו כלות הנפש, באיזו מתיקות, באיזו הנאה, ובאיזו חבה וידידות הם מונים את אלפיו ורובותיו! באיזה תענוג ובאיזו נעימות הם פורטים את כל עסקיו המוצלחים! שיהות כאלה הן האהובות ביותר ליהודי רייסין; הם לא ייעפו ולא ייגעו לשיח על אדות "נבירות" של פלוגי אלפי פעמים — ממש כאותם הסוכאים האוהבים "לשיח על דבר יישי" — וכאמור, אין בשיחות כאלה שום קורטוב של קנאה או שנאה. "הגביר האדיר" ראוי רק לכבוד ולחבה ולא לקנאה! אטו מלתא זוטרתא היא, איש שיש לו כמה וכמה "נחלאות" כמה וכמה יערות! האפשר לשנוא איש כזה? יש לשנוא את הסוחר הקטן, "המהבל", יש לקנא במי שיש לו מנה אהת יותר משיש לי. אבל איך אפשר לשנוא את הסוחר האדיר, בעל העסקים המוצלחים, איך אפשר לקנא במי שהונו כפלי כפלים מהוני? אדרבא, איש כזה לשמו ולזכרו תאות נפש! — כן היא דעתם של יהודי רייסין. וכל מה שאותו "הגביר האדיר" הוא אדם גם יותר, רע עין יותר ובעל מדות מנוגות יותר — הרי הוא הכיב להם ביותר, והם מספרים בחבה יתרה את כל פרטי גסותו ורוע לבו, בלי שמץ תוכחה, בלי שמץ התמרמרות, בלי שמץ בוז ולעג, אלא כאדם המספר בתענוג את "מעשי הקונדס" ו"המשובות הנעימות" של בנו יחידו הקטן והנחמד.

ואי זו גבירים יש בין יהודי רייסין — רחמנא יצילנו! יש ביניהם "נבירים", מליונירים, שהם פראים נמורים לכל פרטיהם; ולולי הבנדים המהודרים שהם לובשים, היו נדמים כרועי חזירים, או גם "כסומך" של ה"נסמך" הזה... ולא רק הגבירים מאתמול, "הקופצים", לא רק אלה שדמיונם כמנקי הארבות, שהתנשאו למעלה אחרי אשר עברו דרך מכאואת צרים ואפלים ושחורים, — כי גם "הגבירים מבטן", אלה שגם אבותיהם ואבות אבותיהם היו עשירים, גם בהם לא נכר שום סימן של נדיבות ואצילות וחשיבות, שבהן מצוינים לרוב ה"פאטריציים" שבכל האומות. גבירים מאוסים ונסים בחצוניותם ובפנימיותם כנבירים שביהודי רייסין, לא ראיתי מימי. ובכלל עלי להודות כי העשירים והגבירים שביהודי רייסין גרועים הרבה במדותיהם האנושיות מאחיהם הבינונים והעניים.

יהודי רייסין הם בעלי תאווה מנושמים — ובהם הם דומים ליהודי הנגב; אלא שהם מקפידים על "מה יאמרו הבריות", על "דרך ארץ", יותר מ"התימנים". זוללים וסוכאים הם כדבעי, ואינם נמנעים למלא את כל "נשיותיהם הטבעיות" (אם רק אין "סקנדל" גדול כרוך בזה). בדבר הזה הם "אנשים עליונים". ומפני שהם מבלים רוב ימי השנה שלא במקום מגוריהם, לכן הם נוטים לפריצות מאד מאד, ולכן אין שלום ואין אחרות בהיי המשפחה שלהם. שאל לשלום ביתו של אחד מיהודי רייסין ויגידוך: "הוא אינו הי בשלום ובטוב עם אשתו". כדבר הזה תשמע כמעט בנוגע לכל איש מהם. אך בכלל מפורסמים כל "החסידים" לגנאי בחיי המשפחה שלהם. בדבר הזה גרועים "החסידים" הרבה מאד מ"המתנגדים".




בנשי יהודי רייסין. הנך רואה אשה גדולה ורחבה, צחה ואדומה, כולה מפיקה בריאות מאין כמוה — והאשה הזאת הולכת ומקוננת כל היום על „מחלותיה“, אשר לא תדע לקרא להן שם: אין שלום לה, אין לה כל תאבון (כלומר אינה יכולה בשום אופן לאכול יותר משש פעמים ביום), שנתה נרדה מעיניה (כלומר אחרי אשר ישנה ביום כשלוש שעות לא תוכל לישון בלילה אלא כשמונה שעות), היא מרגישה עקת-לב, נעל-נפש, קיבתה מקולקלת וכו' וכו'. ובקינותיה אלה, ובמחלותיה המדומות והבדויות האלה, היא מוניעה לא רק את בעלה ואת בני ביתה, כי אם גם את כל מי שנמצא בהכרתה, ואמנם לפעמים יש קורטוב של אמת בקינותיה; כי הבטלה מוקת לבריאות, וגם חסר הסדרים שבחייה (אין שעה קבועה לאכילה, לשנה, לטיול) לא יועיל לקיום בריאותה הטבעית. והירקניות שבמוחה ובלבה! היא אינה שמה לב לא לבעלה ולא לילדיה, ומשק הבית אינו נונע לה כלל. אין לה כל חובה וכל רגש של חובה. הכל נברא רק בשבילה, והיא נבראה רק בשביל עצמה.

אמנם יש לה יתרון אחד, כי עפ"י רוב לא תדע ענכנות והיא נאמנת מאד לבעלה. אבל עפ"י רוב אין הזכות הזאת שלה: היא רק פשוטה וגסה יותר מדא, וגסותה ודאנותיה לנפשה מונעות אותה מענכנות, כמו שהן מונעות גם את העונבים מהתקרב אליה. ואולם יש בהן, לא מעט, הנוטות מאד לפריצות (ביחוד הנשים שבפלך מוהילוב שהן בכלל גרועות בבחינות רבות מאלה שבפלך וויטעבסק).

הפצתי מאד לספר נם בשבחן של נשי יהודי רייסין, אבל לדאבון לבי לא אוכל למצא בהן, בשום אופן, איזו מדה טובה. רק חלק קטן מהן מצטיין בזרירות וחריצות בעסקי מסחר, ויש שמנהלות את עסקי בעליהן בבינה יתירה, אבל במדותיהן האנושיות אין ה„סוחרות“ המעטות האלה עולות על יתר אחיותיהן.

A.



## מאורעות ומעשים.

הצי הצרפתי של הים התיכון היה נכון לבוא אל חוף אלג'יר, ובית מועצות העיר כדרכו עושה תמיד משתה לכבוד פקיד החיל של הצי בבואם. גם מאקס רעג'יס ראש העיר, המפורסם בשנאתו לישראל, בחפצו לקדם ככבוד את פני רב החובל, שלח אליו טלגרמה ויומניה אל המשתה אשר יעשה לכבודו ולכבוד חבריו. בתוך כך התחילו ההכנות אל קבלת האורחים הנכבדים, ואולם פתאם הגיעה לרעג'יס תשובת האדמירל, כי לא יוכל לקבל את הזמנתו. כל יושבי העיר רואים בזה סימן רע לרעג'יס, ואומרים כי היתה בזה יד ראש המיניסטרים וואלדעק רוסא, אשר ישיב האדמירל את הזמנת האנטישמי. — לפי הדיעות האחרונות מאלג'יר התפטר רעג'יס ממשמרתו, משמרת ראש העיר. הדבר הזה מתפרש באופנים שונים, יש אומרים כי תוצאות הבחירות האחרונות אל ועד המועצות — אשר שם אבדו למפלגת האנטישמיים ארבעה נבחרים, וגם רעג'יס בעצמו היה מוכרח לעמוד שנית על הבחירות — הרפו את רוחו ויאלצוהו לעזוב את משמרתו. הוא בעצמו אומר כי התפטר מפקודתו, למען אשר יוכל להלחם בגלוי נגד הממשלה והיהודים. — בהחשבון ע"ד פעולות חברת יק"א בארץ רוסיה כמשך השנה שעברה אנתנו קוראים: פעולות חברת יק"א התפשטו בכל רחבי ארץ רוסיה. היא תמכה הרבה בתי ספר למלאכה ולחרושת המעשה. גם עזרה להטבת מצב עובדי האדמה, וכער משפחות רבות מנגועי הרעב בכסריה הקימה בתי מלאכה, למען יוכלו למצוא שם מחיתם מעמל כפיהם. החברות לבנין בתי

מעון בוזל ובית מטוה בדובראוונא נוסדו בעזרת חברת יק"א. בתי הספר לעבודת האדמה ולמטע גנים, אשר קבלו עזר מאת חברת יק"א במשך השנה שעברה, נקבצים בשמותם, ואלה הם: הפירמות במוהילוב על נהר דניעפר, בארגיעוו, מינסק, ווארשא. מצב הפירמות האלה טוב מאד. המושבות אשר קבלו תמיכה על פי רוב בתור הלוואה, למקנה צאן ובקר וכלים לעבודה וכו' נקבוצות בשמות, ואלה הן: הקולוניות העבריות פלבי המערב, בבסרביה, בפלך חרסון, ביארוגא (פורוליה), בסלעץ, סלאוועני (פלך מוהילוב), ראמאנאווקא (פלך קיוב) קראס-נאסעליע (פלך צרינגוב), דאפיל (פלך מינסק) מאלאכאווקא (פלך סאמארא) ואיבניקי. בתי הספר לחרושת, אשר קבלו עזר מן החברה, הם בית הספר „טרור“ באודיסא עם 343 תלמידים, בתי הספר בוויילנא, מינסק, בוברויסק, קרעמענצוב, פינסק וחרסון, וגם לקחה חבל בהתיסדות בית ספר לחרושת בעיר ריגא. הועד נכנס במשא ומתן עם בני הקהלה, וכבר התחילו להשתדל בהשגת הרשיון. החברה נתנה תמיכה גם כן לבתי ספר למלאכה לבנות בהערים סימפירופול, ויטומיר, מינסק, פאלטאווא, ארשא, קישינב, פטרבורג ולובאוויטשי. שני בתי הספר האחרונים הם חצים למלאכה וחצים ללמודים כוללים. — נערה עבריה, אשר נגנבה מבית הוריה על ידי צוענים נוסעים לפני עשר שנים, נמצאה עתה והושבה אל אבותיה. הנערה, שהיא בת תשע עשרה שנה, כבר הורגלה בחיי הצוענים, ועל כן קשה היה עליה להפרד מהם ולשנות את דרכי חייה. הצוענים האשמים נאסרו בכלא. — האומנים הרומנים דרשו מאת הממשלה, כי לא תמסור עבודה צבורית לאומנים יהודים, ואחרי כי הממשלה לא יכלה למלא חפצם ולעשות דבר שאין לו כל ספק בחקי המדינה, על כן נועצו האומנים הרומנים לשלוח יד בכל איש יהודי אשר יתחרה עמם בעסקי קבלנות, ואמנם את מוצא שפתם שמרו, וכאשר חפץ אומן יהודי בבוקרשט להתחרות עם חבריו הנוצרים ולקבל איזו עבודה, אז הכו אותו הנוצרים מכות נאמנות בלי חמלה במעמד ראש העיר, והיהודי נאלץ לסגת אחור ולעזוב את העבודה להנוצרים, אשר קבלו אותה במחיר יקר. — מלאכת הפוזמקות נתפשטה בין היהודים וישיבי הפלכים מינסק, וויילנא וגראדנא. וויילנא היא עיר המרכז למלאכה זו. עיר דיאטל ווא בפלך גראדנא מוכרת פוזמקות בסכום 13,000 רובל לשנה, וגם העיר הממעיטה לא תמעות מסכום 8—9 אלפי רובל לשנה. בכל מקום החיוק במלאכה זו רק בנות ישראל בלבד, ומספר העוסקות בהן יעלה בערך 2000 נפש. רוב הבנות עושות מלאכתן בבית, ורק מעטות בחדרי מלאכה המיוחדים לכך. את החושים יקנו בהקפה מיד סוכנים, ורק בתי המלאכה הגדולים יקנום בעיר לאָדו. בעד מעשה טוץ פוזמקאות משלמים 28 קופיקות, ובמשך השבוע תכין כל נערה מעשרה עד המשה עשר טוץ ותרויח 2.50 ר' עד 3.50 ר'. — מיום הששי לחדש זה גדל חום השמש בארצות הכרית באמיריקה, ובמשך שבוע אחד מתו 517 אנשים מלהט היום בערים שונות. הרבה אנשים הו פתאום בשגעון ויאבדו עצמם לרעת, ביום 7 גדל להט השמש בניו-יורק במדה שלא היתה כזוה עד כה. במויחאטן ובברוקלין קרו עד אחרי הצהרים 62 מקרי מות בלהט השמש. בתי חרושת רבים פסקו לעבוד, חניות רבות סגורות לערך 19,000 איש לנו תחת כפת השמים, כי לא יכלו לשבת בבית מפני גודל החום. גם בפילדלפיה ופיטסבורג מתו רבים בלהט השמש. — עפ"י פקודות הרוממות, יחדלו משנת הלמודים 1901/2 הבאה ללמד את השפה הרומית בשתי המחלקות הראשונות של הגימנוזיות והפרוגימנוזיות לנערים, ואת השפה היוונית יחדלו ללמוד במחלקה IV III, ותחת השפות האלה יגדילו את הלמוד של שפת רוסיה, והגיאוגרפיה, וגם יגהיגו בהמחלקה הראשונה למוד דברי הימים ושפה חיה אחת. השינויים האלה יהיו נעשים לע"ע בתור בחינה לשנה אחת, כי תכנית התיקונים אשר הוצעה ע"י הקומוסייה המיוחדת העוסקה בענין זה, תוכל לצאת אל הפועל רק מעט מעט, ורק אחר שתוצענה מסקנותיה לפני המועצות הפדגוגיות באיזו בתי ספר, לפני המיטרופוליטים והמיניסטרים וכו' מלפניהם משפט התקונים יצא. — שר ההשכלה ברוסיה שלח מכתב חוזר אל גלילות הלמודים לשמור גם בימים הבאים את חק ההגבלה, להיות מספר התלמידים היהודים רק 10% ממספר הכולל. — ע"פ פקודות שר הפנים ינתן הרשיון לקבץ כסף ע"י גורלות רק לתועלת מוסדות הצדקה, וגם זה רק לעתים רחוקות מאד, ואין לשום מוסד של צדקה לעשות את הגורלות למקור הכנסה תמדי אשר בלעדיו לא יוכל להתקיים. — לנשרפי הערים בריסק ופינסק נתן הרשיון לנסוע חנם במחלקה השלישית במסלות הברזל הוויסלית, הדרומית-מערבית והמוסקווא-ברעסט מיום 9/6 עד 31/12 לש"ז. גם החמרים לבנין אשר יקנו הנשרפים יוכלו במסה"ב במחיר זול, והוא 1/100 קופיקה לכל פוד ולכל וויארטס. —

אמנם יש לה יתרון אחד, כי עפ"י רוב לא תדע ענכנות והיא נאמנת מאד לבעלה. אבל עפ"י רוב אין הזכות הזאת שלה: היא רק פשוטה וגסה יותר מדא, וגסותה ודאנותיה לנפשה מונעות אותה מענכנות, כמו שהן מונעות גם את העונבים מהתקרב אליה. ואולם יש בהן, לא מעט, הנוטות מאד לפריצות (ביחוד הנשים שבפלך מוהילוב שהן בכלל גרועות בבחינות רבות מאלה שבפלך וויטעבסק).

הפצתי מאד לספר נם בשבחן של נשי יהודי רייסין, אבל לדאבון לבי לא אוכל למצא בהן, בשום אופן, איזו מדה טובה. רק חלק קטן מהן מצטיין בזרירות וחריצות בעסקי מסחר, ויש שמנהלות את עסקי בעליהן בבינה יתירה, אבל במדותיהן האנושיות אין ה„סוחרות“ המעטות האלה עולות על יתר אחיותיהן.

A.



## מאורעות ומעשים.

הצי הצרפתי של הים התיכון היה נכון לבוא אל חוף אלג'יר, ובית מועצות העיר כדרכו עושה תמיד משתה לכבוד פקיד החיל של הצי בבואם. גם מאקס רעג'יס ראש העיר, המפורסם בשנאתו לישראל, בחפצו לקדם ככבוד את פני רב החובל, שלח אליו טלגרמה ויומניה אל המשתה אשר יעשה לכבודו ולכבוד חבריו. בתוך כך התחילו ההכנות אל קבלת האורחים הנכבדים, ואולם פתאם הגיעה לרעג'יס תשובת האדמירל, כי לא יוכל לקבל את הזמנתו. כל יושבי העיר רואים בזה סימן רע לרעג'יס, ואומרים כי היתה בזה יד ראש המיניסטרים וואלדעק רוסא, אשר ישיב האדמירל את הזמנת האנטישמי. — לפי הדיעות האחרונות מאלג'יר התפטר רעג'יס ממשמרתו, משמרת ראש העיר. הדבר הזה מתפרש באופנים שונים, יש אומרים כי תוצאות הבחירות האחרונות אל ועד המועצות — אשר שם אבדו למפלגת האנטישמיים ארבעה נבחרים, וגם רעג'יס בעצמו היה מוכרח לעמוד שנית על הבחירות — הרפו את רוחו ויאלצוהו לעזוב את משמרתו. הוא בעצמו אומר כי התפטר מפקודתו, למען אשר יוכל להלחם בגלוי נגד הממשלה והיהודים. — בהחשבון ע"ד פעולות חברת יק"א בארץ רוסיה כמשך השנה שעברה אנתנו קוראים: פעולות חברת יק"א התפשטו בכל רחבי ארץ רוסיה. היא תמכה הרבה בתי ספר למלאכה ולחרושת המעשה. גם עזרה להטבת מצב עובדי האדמה, וכער משפחות רבות מנגועי הרעב בכסריה הקימה בתי מלאכה, למען יוכלו למצוא שם מחיתם מעמל כפיהם. החברות לבנין בתי



תירים רבים, אנגלים, צרפתים ואשכנזים עוברים על אתיוות ברחוב הראשי הצר והמעוקס. המון אנשים בעלי כל הצבעים ומתוך כל המינים נונעים זה בזה. המורים תושבי העיר עם בגדם הלבן הארוך והרחב—הזילאבא—והלפה הכרוכה סביב לראשם, נשיהם המעוטפות לבנים מכף רגלן ועד ראשן עם עיניהן השחורות הנראות מבעד לסדק קטן של צעיפן, הכפריות עם רגליהן היחפות ועם הכובעים הגדולים העשויים קש ושוליהם רחבים מאד וחומי תכלת עבים ונלות צמר תחובים מסביב ומחברים את השוליים אל החלק העליון. הכושיים הבאים מסודן, הברברים השונים יושבי השפלה, השלחים עם שפתם המשונה היוצאת מן הנרון, הריפים (הנודעים לרוצחים), יושבי ההרים גדולי הקומה עם עיני התכלת, היפים מכל שוכני מרוקו, וביניהם היהודים שפלי הקומה, רוס ורלים בלבושיהם השחורים, כאלו נושאים הם תמיד את אבלם עליהם — כל אלה מרהיבים את העין. אמנם רבים מן הצעירים בקרב היהודים לובשים ארוכות ונושאים קצרות, והם אנשים מן הדור החדש אשר בקרו בבית הספר.

\* \* \*

הנה"מ פסח. — כשעה לפני הצהרים עזבנו את העיר. הנני יושב על הפרדה, מלתחתי וארוני בצדי על ידי אורחה קטנה הולכת בשורה לפני — ולכן לא מצאתי לנחוצות לקחת לי איש חיל אשר ישלחני בדרכי, קול צלצל פעמוני הבהמות הטעונות משא והולכות מאחרי ממלא את אוני מבלי הרף, השמים בהירים ויפים, ואולם ממפרכי ניבראלטר נושבת רוח גדולה וחזקה המחשבת להפוך אותי ואת בהמתי הצדה או לאחוני ולקלעני אל אחד ההרים הגבוהים אשר לימיני מרחוק. בכל כחי אתכצר על הפרדה, והרוח הולך וגדול, הולך וחזק, הולך ונושב על פני, באוני, על כל אברי באין חמלה לפעמים ירים ערמת חול וימטיר אותה עלי בחזקה ואני מרגיש כדקירות אלפי מחטים בשמורות עיני העצמות, במצחי, בלחי, בבדל אוני, בקצה אפי ובצוארי, בידי האחת הנני אוחו ברסן בהמתי ובידי השניה בכובעי לבעבור לא ישאנו הרוח, ואני מתנהל בכבדות אל מול הורם העריץ, זרם ההרים, והרום יפות, יפות, יהמה יליל, ישרוק באוני פחדים וירצע אותן כבמרצע...

...השמש נוטה לערוב והרוח עודו נושבת בחזקה. והרוח הולך עתה הלך וקר וחודר לכל אברי. — אורחתנו הקטנה מטפסת בנתיבות צרות ועקלקלות אל ראש הר גבוה, וכבר באנו אל מורד ההרים במשעול צר מאד, והרוח נושבת, נושבת מבלי חמלה. עוד מעט ונלגל אותנו ארצה כאשר נלגלו את השעיר המשתלח. בכל כחי אחזק ברסן בהמתי, בטבעת הכר אשר עליה. יודע אנכי כי רגליה בטוחות, ולא אירע רע.

\* \* \*

בתוך הפונדק אני — והוא מין אכסניה בעד האורחות העומדות לנוח בחצי הדרך, בין טנגיר וטיטואן. והאכסניה עשויה חצר גדולה וסביב לה בתים קטנים שפלים, ולפניהם שורת עמודים התומכות מין גג אשר מתחת לו ינתן מקום לבהמות.

עף ויגע ירדתי מעל הפרדה, ויחד עם איש צעיר, אשר ראיתי בטנגיר ואשר שלחני בדרכי, עליתו הגנה אל החדר אשר הראה לנו בעל המלון. ובחדר אין כל כי אם מחצלת קנים פרושה על הרצפה ולנו רק מכסה אחת לא עבה. ונפרוש את המכסה אל המחצלת ונצו להביא שתי כוסות קהה ושתי נרות חלב. ונעל את הנרות ונשתה את הקהה אשר לא יכלה להחם אותנו. ואחרי כן פשטנו את מעילינו

אגודת הרבנים באשכנז הכינה אגרת אל המיניסטרום להתאונן על התאמצות חברות צעבי"ח ומנהיגי איוו בתי מטבחים לאסור את השחיטה. האגרת תמסר בידי הרבנים ד"ר מאיבוים, ד"ר האראוויץ וד"ר עשעל באכער. — מספר האגודות לעבודת האדמה בגליציה עולה עתה לאלפים ושמונה מאות, וכמדתן הוא לרחוק רגלי החנונים ובעלי בתי המשקה היהודים ולפתוח חניות של נוצרים בכל הערים והכפרים. האגודות מאספות נדבות בגלוי, ובין המנדבים נמנו גם יהודים אחדים מגדולי בעלי האחוזה. — ה' שמואל מונטאגו הגיש בקשתו אל הועד שנקבע בבית העליון באנגליה לעיין בהצעת החק של סגירת בתי המסחר ביום השבת, כי יוצאו את היהודים השומרים את השבת מכלל החק, כתנאי, כי חניותיהם לא תהיינה פתוחות יותר מן 60 שעות בשבוע. הלורד ארורי הבטיח, כי הועד ישים לבו לדבר הזה. — בעיר ווינא יקבץ כסף לבנין עמוד זכרון על קבר היינריך היינע בפאריז. כנודע, לא זכה היינע עד כה לעמוד זכרון בארץ מולדתו, ורק קיסרית אויסטריה בחבתה לשירי היינע הציבה לו עמוד זכרון בגנה אשר באי קארפ. — ביום 16/6 היתה בפילדלפיה אספה כללית של אגודות הציוניים בארצות הברית. האספה נמשכה שני ימים. מספר האגודות הציוניות בארצות הברית הוא 151. בשנת 1899 נאספו 3800 שקלים ובשנת 1900—7000, ובשנה זו מקיים לאסוף 9000. בעיר מאנילא אשר על איי הפיליפינים נמצאת חברה ציונית של 89 חברים. — עדיסון הממציא הנודע מצא תחבולה להויל את חמר הצימנט, עד כי אפשר יהיו לבנות ממנו בנינים שלמים בלי חמר ולבנים. חוט יעשה מברזל אשר לו דמות בית בעל מדות שונות ואל תוכו יוצק חמר הצימנט, ויצאו בתים שלמים מעשה מקשה, בבתיים האלה לא תשלוט האש ולא יחדרו אליהם המים.



## ב מ ר ו ק ו

א.

ערב פסח — בשעה העשירית בבקר עזבתי את ניבראלטר.

הנני עובר את לשון הים המפרדת בין אירופה ואפריקה על אנית הקיטור הקטנה ההולכת מניבראלטר לטנגיר. אנגלים אחדים עם נשיהם ובנותיהם מתהלכים על המכסה העליון אשר לנוסעי המחלקה הראשונה. הנה גם אשכנזים אחדים יושבים על הספסלים ומורה דרך של זואן בידיהם. גם אנכי מתהלך הנה והנה. מעת לעת אעמוד על מקומי לראות בעד לקנהי-הרואים אשר לי את הפנורמה הנפלאה אשר מסביב לי. השמש תשלח את קרני אורה החמות על ראשנו ועל פנינו. חלקי האניה המצופים נחושת קלל נוצצים ושולחים בחזרה אל העין את אלפי הקיים אשר קבלו מן השמש. לימיני אשה צעירה יפה מאד, והיא פתחה את מחסה השמש הקטן אשר בידיה ותסוכך על ראשה, ותחל להפוך בגליונות מכתב-עתי חדשי מלא ציורים. — האניה הולכת ומתרחקת, סלע ניבראלטר הולך הלך וקטן לעינינו, מאחרינו קצה ארץ ספרד ומלפנינו הרי מרוקו. — אירופא ואפריקא מביטות אשה אל אחתה. מעבר מזה ים התיכון עם גלי התכלת ומעבר מזה ים האוקינוס עם שאון רכיו...

\* \* \*

טנגיר.

המון בתים קטנים משוחים בשיד, באין משטר וסדר פזורים מסביב.

טנגיר הלבנה, טנגיר המלאה כפירה נתארפתה מעט מעט. השולטן חדל מחשוב אותה לעיר נאמנה להאישלם. האירופאים לקחה ממנו בהביאם לתוכה את הציביליזציה האורורה.



אשר מעבר מזה ומה... הגני בתוך המלח (הוא רבע היהודים)... הנה גם שער הניטו. בכל לילה מן השעה העשירית ומעלה יסגורו על מסגר ושומרים שומרים עליו לבלתי תת לזר לבוא אל תוכו... לפני לא העיו איש יהודי לצאת מפתח השער החוצה אחרי בוא השמש, מפקד המושלמים. אך עתה כבר נמצא רבים המתנוררים מחוץ להומת הניטו, והם מנתיני ארצות אחרות. הראשון אשר הלך לגור מחוץ להניטו, ואשר משך אחריו גם רבים אחרים, הוא רופא העיר מילידי רוסיה. בדברם בו ירבו לספר בשבחו ובשבח אשתו. ואנכי בקשתי את המנהל כי יביאני אליו.

מחוץ לשער הניטו משתרע כר נרחב וסביב לו בתים, חנויות קטנות, בתי קהה עריכאים, ועל דלת קטנה וגושנה כתובות באותיות מחוקות: British Post Office. ומה והלאה חצר גדולה ובתוכה בנין יפה ועצים רבים; היא חצר הקונסול אשר לממשלת ספרד. ומה והלאה בתים קטנים לבנים אחרים; הוא רבע המושלמים הסובב כמעט את כל המקום, וראשי בתי המסגר נוצצים מעל להגנות הלבנים. הנה גם בית הפוסט הצרפתי והוא יפה מן הראשון.

...ואנחנו מטיילים הנה והנה. וקבוצות קבוצות אנשים מלובשים בגדי אירופאים או בגדי המקום מטיילים גם הם הנה והנה, כי בהולו של מועד אין מסחר ואין קנין. המנהל מציג אותי לפני אחדים מהם. ילדים רכים עוטים אותנו לחפצים לשמוע את אשר אנחנו מדברים. מרחוק הם קוראים אותי בשמי, ובכל מקום אשר אנכי עובר אנכי שומע מאחרי: איל מאיסטרו, נואיוו...

\* \* \*

... איל מאיסטרו נאיוו. את השם הזה אנכי שומע בכל אשר אפנה... ועינים שחורות נוצצות מבעד להחורים הקטנים ככף איש המכוסים בסככי ברזל ואשר להם קוראים במקום הזה חלונות... עינים גדולות ויפות מביטות אחרי מעל פתחי הבתים, מעל להגנות הלבנים בחוצות הצרים אשר שם תהלכנה זוגות זוגות עלמות עדינות ונשים צעירות, צועדות לאט לאט ובצעדי גאון להראות לעין כל את יפין ואת עשרן גם יחד. קומה יפה, תכנית מחושבת, פנים לבנים יפים וארוכים מעט, שערות שחורות ועינים מזהירות לוקחות כל לב... הרזי פנינים על הצואר, אבנים יקרות באונים, אצערות וצמידים, מחטים ושהרונים, כסף, זהב, אבנים טובות; כובעים נהדרים, בגדי משי יקרים, צעיפים ומעטפות. הלא הן כבנות אירופא על פי חקי המורה היותר חרשה...

אמנם בנות טיטואן יפות הן!

\* \* \*

עוד ביום בואי הלכתי לראות את פני הרב ר' שמואל נהון. דרך פתח נמוך באתי אל חצר קטנה ובחצר חדר צר מלא ספרים מפה לפה. על יד שלהן קטן יושב איש כבן שבעים שנה. הדרת השיבה הופפת עליו. עינים מאירות לו וזקן יורד על פי מדותיו. ידיו רועדות מעט, פניו לבנים ודקים, וממעל למצחו הרחב מכיל קמטים, כמעט באמצע הראש שערות כסף וכובע קטן. מתחת להקסמן הפתוח נראו מכנסים רחבים לבנים, וממעל להמטפת השחורה בעלת נקורות לבנות אשר אורה אותו ועד הצואר מעיל רחב לבן מרוקם חוטי משי לבנים ומעוטר צעצועים משני עבריו, ובאמצע עובר לארכן זר כפתורים קטנים עגולים עשויים חוטים עבים לבנים כחמשים במספר.

העליונים מעלינו ונכס בהם את בשרנו אחרי אשר צנפנו את רגלינו ככדור, וירינו תחת ראשנו להיות לנו לכר.

והרוח סוער בחוץ וחודר אלינו מבעד להחורים והפדקים הרבים אשר בדלת ובחלון הקטן. קול שריקותיו לא יחדל. פעם יהמה כהליל, ופעם ישתרע כסופה מעת אל עת יתנבר. ובאחרונה פתח את החלון ויתפרץ החררה... הירות נפלו וכבו, מעילינו נשאו מעלינו ויעלמו, וקור גדול מאד מלא את כל בשרנו. בכבר רב הצליח לנו לסגור את החלון. אז נתעטף שנית במעילינו ואולם לישון לא נוכל; ענוי הדרך, הקור, האברים הכואבים השטוחים על פני רצפה הלוקה וקשה, הפנים האדומים הבוהקים כאש מן הרוח אשר נשב עליהם בכל הדרך מבלי הרף — כל אלה לא נתנו לנו לישון.

\* \* \*

...כשתי שעות לפני אור היום כבר היינו נכונים לנסוע. הרוח נושבת עוד. ואולם איננו חזק עוד כבראשונה. וכעלות השמש שב כמעט לרממה. אז יכולתי לפתוח את עיני מעט ולהביט מסביב לי. הוי אלי! מה יפים רכסי ההרים העוטים אותנו!... כפריות אחדות עטופות לבנים עוכרות מעת אל עת ברנליהן היחפות עד הברכים ובידיהן המנולות עד זרועותיהן נושאות הבילות עצים או הבילות עשב על נכן והן רוכצות תחת משאן וכאשר תראינה אנשים באים, אז תכסיה מהר את פניהן הלבנים והיפים, לפעמים עוכרות הן על פנינו שורות שורות, והן דוממות כפסלי שיש לבנים. ומשונות הן כמבטאן הערבי, מבטא כבד היוצא מן הגרון, והוא איננו נעים ורחוק הוא מן המבטא המזיקלי המצרי כרחוק מורח ממערב.

...ארחתנו הקטנה עולה ויורדת, יורדת ועולה, מן השפלה אל ההר ומן ההר לשפלה אחרת... אופקים חדשים, שדות חדשים, הרים חדשים... והאוויר נך ונעים, השמים טהורים ויפים, שמי תכלת, שמי מורח הנפלאים...

במקום הזה — מספר לי בן לויתי בהורותו באצבעו על הבקעה אשר לרגלינו — במקום הזה שחטו רוצחים את אבי וקני לפני שלשים שנה בעברו בדרך בלילה, הוא והמשה אנשים אחרים. את כספיהם לקחו מהם ואוחם סהבו אל הנחל אשר מזה והלאה, אחרי אשר קצצו את אצבעותיהם ויפורון לכל רוח...

\* \* \*

...טיטואן!

מרהוק נראתה העיר... עיר קטנה, כפר קטן... בתים שפלים, לבנים ומרובעים. פה ושם מתנשאים גם בתי מסגר אחדים... ודממת השקט מסביב... הדממה השוררת בסביבי כפר... דממת חצר מות... והבתים הקטנים הם בעיני כהמון קברים... ועל המקום הזה באתי לגור, ואולי אשב בו שנים אחדות? ! בבית הקברות רחב הירים הלזה? !... ובמקום הזה עלי להיות מורה בבית הספר? !...

... ושם ממולנו במורד ההר על ראש סלע גדול יושבות נשים וילדות ומחכות... שתי עלמות... והן באות לקראתנו...

\* \* \*

... הגני סובב חולך בחוצות טיטואן עם מנהל בית הספר אשר לחברת כל ישראל חברים, והוא איש קטן קמה, בעל פנים יפים ורק שאינם מפיקים חריצות ובינה יתירה... הגני עובר בחוצות קטנות וצרות, צרות מאד. אם אנסה להושיט את שתי ידי ונגעתי בקירות הבתים



הרוסי ואל החמין הספררי אשר בארץ-ישראל, ובכל זאת לא תשוב להם. כי כבדה היא מהם להתעכל, ביצים ותפוחי ארמה ובשר שמן לרוב, מטוננים ומבושלים מערב שבת מבעוד יום, ממלאים את הקדרה השחורה, אשר אך זה עתה הביאו אותה מבית האופה. והריח הנורף ממנה ומתפשט בחדר כריח שיורי שומן רטובים המתחממים על האש. הור האוכל ממנה פעם אחת, לא יוסיף לאכול ממנה עד עולם.

\* \* \*

ואחרי ההדפינה—הבקורים.

הננו עוברים מבית לבית ומחצר לחצר ומבקרים בבתי עשירי העיר ונכבדיה, בעלי הבתים הכינונים ועוד אנשים אחרים.

ולרבים מבתי העשירים אשר בתוך הנישו אין תאר ואין הר מבחון, אך גם מבפנים לא יקחו כל עין. כיתר הבתים השפלים, כן גם להם רק חורים במקום חלונות; וכמעט נבנו כל הבתים בתבנית אחת: הצר קטנה בת שש עשרה אמות מרבעות וחדרים ארוכים וצרים משלשת עבריה, ועל יד שער החצר מטבח וההצר מכוסה כנג ובמצע הנג חלול מרבע אשר יסגורו בימי הגשמים במין הלון עשוי לזה. ודלתות החדרים הגדולות פתוחות לרוחה תמיד, למען יוכל להדור בעדן מעט האור הבא דרך החלול אשר בנג ההצר. בבתים רבים נמצא על החדרים התחתיים גם חדרים שניים, ולפניהם מעקה רחב המקיף את כל החצר מסביב ומחשיך עוד יותר את החלק התחתון.

ואי-הנקיון וחסר המשטר והסדר, היופי ושוב הטעם, נכר בכל החדרים, למרות הכלים היקרים והחדשים אשר הביאו לפאר בהם את ניהם. נברת הבית לא חדע מה לעשות ברוב העושר אשר יביא לה בעלה בשונו מברזיליה או מקרקס. מתחת לבגד המשי היקר אשר עליה, מציצה כתנת מטונפה ומנאלה, הצואר המכוסה חרווי פנינים ואבנים יקרות לא רחץ זה ימים רבים...

והאנשים טובים מטבעם. הם מקבלים אתי בסבר פנים יפות ושמהים בי. הספרדית אשר הם מדברים וזה לי, ולכן אנסה לדבר עברית עם המלומדים שבהם, ואולם לשוא: רחוקים הם מהבין את שפת עבר, אף כי בלם יאהבה וירוממוה על לשונם. הם מביטים אלי ומתפללים ומשתאים ועליתי בעיניהם עד למאד לרגלי ידיעתי זאת. הם מתפללים בכל יום, ואולם אין אחד מהם אשר יבין את פרוש המלות; קוראים הם הרבה בספר "הוהר" ולפעמים גם בספר "חק לישראל", ואולם כל זה רק לשם קריאה בלבד, ובוהם יוצאים ידי חובתם. העיקר הוא הננו, הטעמים, ולכל תפלה ותפלה, לכל קריאה וקריאה ננון מיוחד, ואותו צריך כל אחד לדעת לכל פרטיו ודקדוקיו, כפי שהוא מקובל ומסור מאז ואלה אשר למדו את כל הננונים עד היסוד בס נקראים "חכמים", מכובדים בעיני כל בעד תורתם הגדולה וידיעתם הרחבה.

\* \* \*

מבעד לחלון חדרי לא רחוק מן הנישו, אשקיף החוצה, ולפני מחוה נפלא: רוכסי הרים נננונים אשר מראה תכלת כהה להם, שלשלת הרים המתנשאים ברום השמים הבהירים, בראשיהם הגבוהים המחוטבים תמונות שונות ומשונות; לרגליהם, מכוסה בירקק רשא, שדות, נגים ופרדסים, כר נרחב מאד יפה המשתרע סביב סביב והולך ומתרוסס מעט מעט עד הגיעו אל מעלה ההרים. וכל זה טבוע בים אורה, ים זהר והאור מה נעים, מה נך! מהיה נפשות...

בחריצותו הגדולה, ברוחב דעתו ובשכלו הוך רכש לו הרב ר' שמואל נהון את לב כל אנשי העיר, ושמעו הטוב יצא בכל ארץ מרוקו. בכל מקום מקטר לשמו, וגם רבים מן המושלמים יכבדוהו ויעריצוהו מאד ויבאו לקבל את ברכתו.

ואמנם נפלא הרב הנכבד הזה, יחיד ומצוין במינו, והרושם אשר עשה עלי היה חזק מאד. ידיעותיו רבות ורחבות בתלמוד ומדרשים, בחקירה וקפלה, בחכמת הטבע ודברי הימים, וכל אלה למד מעצמו בעזרת ספריו הרבים ומבלי עזוב אף פעם את עירו הקטנה. את השפה הספרדית ואת השפה הצרפתית למד בלכתו לשבת יחד את הילדים על ספסל בית-הספר, אשר אלמלא השפעתו הרוחנית על אנשי העיר לא היה יכול להתקיים. מצב היהודים בכל המקומות ובכל הזמנים ידוע לו היטב, וככה ננע בשיחתו בענינים רבים מחיי היהודים בארץ רוסיה רומניה ואמריקה. ביחוד התאמץ לשמוע מפי דברים נכונים ונאמנים על דבר מצב המושבות והאכרים בארץ הקדושה, ואם הדבור העברי כבר נתפשט שם במדה מרובה בין בני הדר החדש.

הרב ר' שמואל נהון הוא עתה האחד בכל ארץ מרוקו ואולי גם האחרון באחרונים בין נושאי דגל חכמת המערב, אשר אצלם היה נכר עוד שביב אור קטן משמש ההשכלה המערבית בימי הדורות התיכונים.

יותר רבני הקהלות, חכמי הישיבות ושאר כלי הקדש — על הרוב בורים הם והדיוטים ועמי הארצות גמורים.

עם הערביאים יחדו ירדה גם חכמת ישראל בארצות האלה פלאים.

\* \* \*

שבת חוד"מ.

....וקולות שונים מסתבכים ומתאככים מארבעה עשר בתי התפלה אשר בעיר ועולים השמיטה.... שריקות שונות ממלאות ומחרישות את האזן צעקות וצוחות... ערבוב נורא של קולות שפלים וגבוהים, גסים ודקים... והילדים מתחרים את הנערים, והנערים את הילדים, ובעלי הבתים את הזקנים, ותהוון מתחרה את כלם...

"הודו לאדני כי טוב.. שירו לו זמרו לו..."

והננון אחד הוא ולא ישונה.

"שועת עני—יים את—ה תשמע! צעקת הד—ל תקשיב ותו—שיע!"... והתפלה אריכה מאד — אכן לא מהם למדו הספרדים אשר בטורקיה להתפלל בחפזון כפלים כיוצאי מצרים.

ובחון שורר נקיון מיוחד, נקיון שבת... הקירות משוחים מחדש בשיד לבן. הרחוב הראשי העובר לארך המלה והחוצות הקטנים אשר אין מוצא להם משני עבריו מלאים עוברים ושבים. האנשים והילדים יוצאים מבית התפלה והנשים עומדות מקושטות על פתחי בתיהן ומסתכלות בנבירים...

— ובפני כל אנשי העיר נכר מין הרחבת הדעת, מין תענוג נפלא... עוד מעט, אחרי אכלם את ההדפינה, ויצאו לשייל, וזרעוני אבטיחים ממולחים וקלונים באש בידיהם — הלא זאת היא עבודת שבת היחידה.

ואנכי הייתי קרוא אל בית המנהל ושם נתן לי לטעום בפעם הראשונה מן ההדפינה. ההדפינה במרוקו מתקרבת מעט אל השאליט



... ולימיני חומת הניטו ונגות הבתים השפלים והאפלים, המצבות  
הלבנות של הקברים קברי בני עמנו...

מעבר מזה הרי שוויציה, נפלאות הבריא, יופי, חיים ואור...

ומעבר מזה — הניטו... חוצות צרים מלאים רפש וחלאה,  
רגלים יחפות במי מדמנה. אור מעופש, גבות כפופים, כל חולי וכל  
מדה, אין חיים ואין אור...

— זרע ברוכי ה' עם סגולתו... נפלאות הבורא!...

— — — יהר עמי בא תיר אנגלי. זאת היא הפעם השניה  
אשר הוא בא הנה לראות את הארץ ולהתענג על סביבה היפים.  
הפעם הזאת בא ישר מטרנסוול להחליף מעט כח. הוא שב עתה מדרך  
ארוכה על ההרים, אשר רק את תמונתם יכולתי לראות מרחוק ומחר  
הוא הולך מזה. — העוד יארכו ימי שבתך פה? שאל אותי — מי  
יודע! שנה, שנתיים או אולי עוד יותר...

— שנה, שנתיים! והאם תעצור כח לשבת פה זמן רב כזה?...

\* \* \*

... הגני מרגיש כי אשתולל... מקנא אנכי באנגלי ההולך. לו  
יכולתי גם אני לתור את המקומות היפים אשר מסביב לעיר וללכת,  
ללכת מבלי שוב עוד... אין זאת כי פה קברות החיים!

המסיתים האנגלים הולכים לנו אל קצוי ארצות חינה והודו;  
הם שמים נפשם בכפא ובאים לשכון בקרב פראים שונים ופוחתים  
בתי ספר להפיץ את הדת ואת ההשכלה, ויחד עם אלה — והוא  
העיקר — את הרוח האנגלי, ההשפעה האנגלית, השלטון האנגלי. בעד  
זה הם מקבלים שכרם ביד רחבה מאת הנדיבים הרבים הרואנים לכבוד  
אנגליה, מעובדות הנשים הכשרות הנותנות לשם שמים לכפר על  
חטאיהן בימי נעוריהן...

ועוד ינדל פי שמונה שכר אלה המסיתים בעולם הבא...

ובכן אפוא לא יפלא אם יעצרו כה לחיות חיי בדידות במקומות  
היותר רחוקים מן הישוב ואם מספרם רב מאד ביחוד בארצות המזרח  
ואם גם פה במרוקו להם יר ושם.

בהם לא אקנא ובפרט כי לשכר בעולם הבא — בעד לקחי  
חלק בהתפשטות השפה הצרפתית במרוקו כחפץ חברת כל ישראל  
חברים — לא אוכל לקוות.

אלדש הגלילי.



## על-ראש גבע.

על-פני המרחב גשקף אני ממרומי גבע.  
ולבבי נבדף, שכור מגאון חוות השבע.  
רק אך לפאת המזרח שדה ריק, קרח.  
ושאר המרחב שתול אלפי עץ צומח.  
שהם כחיל כבד עומדים, במזיגים.  
ומחבי צו מפקד והלכו חיש לפנים —  
ורגשי לב שר מצביא בי רגע יתעוררו.

ואומר אנכי לקרא קול גדול: השתערו!  
אך רגע שני אהנה: ואולי פה על-שטח  
אדמתם זה באנרח מתערים הם לבטח?  
וירבב אותי מראה השלום ובטחונה.  
ותברך גפשי חיי עם שוקט על-מכונה.

ואל-פני השחק גשקף אני מראש הגבע.  
ואור ויקר ופז רק עוטים פני השבע.  
ונוצצים שמי-הרוחה ברוממות שלותם  
עם שרידי עבים תעים, אחויו אש מקצתם.  
ושם במשקע מערב, בתוך ים קני והנה.  
אל-ראש הניער נטה השמש הנלחבה;  
ושפוכה ברבת פרידה מתוקה על-פניה.  
ועל-כל הכבר שפוכה הנדהם מקסמיה —  
ואז בי לבי ירחש: רק לו כזאת עוברת  
גם חיי אלו עברו בגבורה ובתפארת;  
ובתם מרוצת חיי מארץ זאת ומלאה  
בהדר לו נפרדתי — פשמש זאת במבאה!

ובדר דומם צעד אני במרום הגבע;  
רק קול צעדי מרגיז את-דממת השבע.  
ומרחיק עוף דמיוני: הפאים, אחרי מותי,  
בחקיק זה גבע נבדל לו טמנו, קברו אותי!  
והיה יום בקני, בשקוע שמש ימה  
וארנמן מלך יעטו העבים בשמי רמה. —  
ובאו הנה נערות השומעות שפת נשמת,  
ובידן צרורות פרחים לפאר את-קברתי;  
וספרו את-קרותי ושפכו פניני דמעות.  
ושרו את-שירותי הנוגות והנשאות —  
ואל-קברי כי יבקעו הקולות הרעננים  
בשנתי-עולם אחרם חלמות שאננים.

יעקב כהן.



## ספורים ואגדות.

מעשיות

מאת יהודה שטיינבערג.

התם

(מספורי החסידים).

א.

כי תשמעו חסידים זקנים מדברים על דבר ה"תם" — אל תשאלו:  
"מי הוא?" שמא יכעסו עליכם. זקני החסידים קמצנים בדבורים הם;  
חביבה עליהם השתיקה מתוך רגש, ועל כן הם מקצרים מאד בדבור.



התם – הוא ר' איצק.

והתם, כך מספרים. לא היה מרגיש בנפשו שהוא צדיק; מאמינים רבים אמרו לו שהוא צדיק גדול, והוא שמע והתפלא מאד, ולא מצא עז בנפשו לבלתי האמין לכנסת ישראל. וכי חשודים חסידיו של בני יעקב על השקר? מסתמא יש לי זכות אבות! – כך היה מתרץ ומישב את הדבר לעצמו.

התם היה נזהר מאד מדבר שקר, ולכן כשהיו נותנים לו פריונות, היה מקבל אותם בעל כרחו, משום השש של גנבת דעת ואבק שקר. יבאמת – כך היה דן בעצמו – חפין אני את הכסף ודרוש לי כסף... אם לא אקבל מהם, יאמרו הם שאני שונא בצע, ונמצא שהבריות יהיו חסידיו של מרומים על ידי!

פעם אחת, כך מספרים, התאוננה הרבנית באוניו שצריכה היא לפרנסה, וגם משמשו התאונן על דחקות הזמן... התם חפין לברך את הרבנית ואת המשמש, שיומין להם השם יתברך פרנסה בריוח. ואולם המשמש העיר את אזנו, שאין חבוש מתיר את עצמו מבית האסירים ואין צדיק יכול להשפיע על עצמו ועל בני ביתו.

אם כן אסע אל איזה צדיק שיברכני? ענה התם לזמנו.

ואולם הרבנית והמשמש מצאו, כי יותר טוב שיסע התם לערים אשר רוב יושביהן חסידיו, ואצל להם ברכה, ומן הפריונות יביא גם מעט כסף לפרנסה.

מהיכיתיו – הסכים התם – פרנסה כשהיא לעצמה היא דבר נחוק, וראית פני יהודיו של רבנו של-עולם היא בודאי ובודאי דבר טוב והנכון...

וישכור המשמש עגלה לשבוע, ויסעו לאחת מן הערים הרחוקות. לדבר הזה הסכימו גם המשמש גם התם, איש איש על פי טעמו ונמוקו התם דן בעצמו כך: יאת חסידיו מערים הקרובות אני רואה לעתים קרובות, ואלה אשר בערים הרחוקות אינני רואה בעתים תכופות כל כך, יועל כן מן היושר הוא שאסע אליהם.

והמשמש כשלעצמו דן כך: שמם של צדיקים כשמן הטוב למרחוק... במרחקים גדול שמו יותר מכערים הקרובות... וגם היה מתירא קצת, שמא בעיר הראשונה שיבוא בה התם ימצא כדי פרנסתו לשבוע אחד ומיד ישוב לביתו...

ויסעו התם והמשמש ובעל-העגלה הלך ונסע, עד שבאו למחוז חפצם; וכשלא נשארו עוד אלא שתי פרסאות לבוא העירה יעץ המשמש לעמוד ולנוח מעט, ובסתר שלה את בעל העגלה להודיע בעיר שהצדיק ר' איצק תם נוסע ובא, ומחכה שיצאו לקראתו.

בעל העגלה עשה את שליחותו, וישב מהר אל עגלתו.

התם החל להאיץ בבעל-העגלה לנסוע, כי ירא פן יאחר תפלת מנהג בצבור. המשמש פנר והתעכב כפעם בפעם, אך בנשאו את עיניו אל ההר וירא עגלות רבות יורדות במורד, ויבין כי כבר נוסעים לקראתם, וישב בעגלה ויסעו.

והתם נשא את עיניו וירא עגלות רבות... ושיירא הולכת רגלי הולכת ומתקרבת. יאנה נוסעים האנשים האלה? שאל התם בתמהון את אחד עובדי הדרך אשר נסע לדרכו. לקבל פני צדיק, ענה הרז.

פני צדיק? ...! היש פה צדיק ואנכי לא ידעתי? הפוך! כך הוא מצוה את בעל העגלה – ונסע גם אנחנו, ואולי נזכה ונחיה מן הראשונים! בעל העגלה מתחכך בערפו ומביט אל המשמש... ובין כה והעגלות קרבו ואחרים מן החסידים קפצו מעל עגלותיהם והתהילו מתקרבים רגלי אל הצדיק...

ראה, יהודים כשרים! חושב'התם בלבו – מכתתים הם רגליהם... גדול יהיה שכרם... הבה ארד גם אני ואלך רגלי!

והוא הולך רגלי בין ההולכים.

והחסידים רצים – וגם הוא רץ בין הרצים.

והחסידים רודפים אחריו.

להיכן רץ רבנו? להיכן רץ רבנו?

להיכן?

לקבל פני צדיק!

והוא לא ידע כי הוא הצדיק – כמה תם צדיק זה שלא הכיר

בצדיקותו.

כך מספרים זקני החסידים על התם.

ב.

ענש ושבך.

(מספורי עולם האמת).

1.

על שערי גיהנם כתב דומה המלאך באש שחורה על גבי אש אדומה: יהיום יובא הנה איש רשע. היו נכונים!

והקלחות מרתיחות ומעלות אבעבועות של קצף עד לקצות הררי שלג... מתחת להן מתפרצת האש מכל עבר... מסרקות הברזל והמחטים וכל כלי המשחית לבנו באש והם לוחשים כלם: הבו את הקרבן... הבו את הקרבן...

ומחנה של מלאכי הבלה רצים פתאם ומבשרים: יהוא הולך!.. הנה הוא!...

מה רזה היא! מה דק בשרו!.. מתאוננות בנות אגרת בת מחלת – מראהו כאלו רעב כל ימיו ללחם...

יריח עפוש נודף ממנו בזיעת האסירים...

ארור הבא! קראה אגרת, ותאחז בתנוך און האיש ותשליכהו לאחור מעל לראשה.

ואלפי רוחות בדמות נחשים מתפרצים בצחוק-חרש ופוערים את פיהם... ומתוך פיותיהם מציצים ארסי אש והם הולכים ומשתרעים...

למשפט! פה, פה ישפט! אל לרשע כזה להרקיע לשחקים עד לפני כסא המשפט... שם המליצים רבים יותר מדי...!

וממרום נשמעה שריקת רוח קלה, ואחריה קשקוש כנפים... מלאכי ההבלה נרתעו רגע אחד לאחור ויפנו מקום... מלאך מליץ רוכב על כרוב ירד משמים להפוך בזכות הנאשם.

הוא נגב ונאף ורצח ונשבע לשקר.



"בחדר הששי".

"בששי יושבים ממזכן וחרבונה עם כל חסרי אומות העולם  
שהראו חבה לישראל בשעת הנאתם".  
"בשביעי".

"אבל הן האיש הזה צדיק גדול.. הוא חמל על שונאיו ככל אשר  
חמל על אוהביו.. הוא הרבה לעשות טוב בחייו, לא לשם כבוד ורק  
מאהבה לטוב ולכל החיים, והרבה יותר החל לעשות ולא הספיק...  
הוא היה רופא חולים עניים... לעני אמלל נטפל ששלה יד בחייו  
ויעמול להשיבה אל החיים, ולעני ההוא ספחת ממארת, והוא לא נזהר  
והסתכן בנפשו ותדבק בו הספחת וימת!".

"אבל את הנתוח עשה ביום הכפורים שחל להיות בשבת, והעני  
היה ננב, אשר ברח מכית האסירים" — נסה קצנור אחד ללמד חובה.  
המלאכים הרימו כנף כנף וינעו בקצנור, וכינעו נשרף ויעל בלהב  
איש.

ומלאך אחד צעיר הופיע אשר הרושו היה עוד נפר על יפיו ועל  
תמתו. ובשתי כנפיו שתי פנינים מזהירות באור נפלא.. אלו היה עוד שם  
הקצנור והביט בהן מיד היה מתעורר.

אני נבראתי — מספר המלאך הצעיר — מאנחתו האחרונה של  
אותו צדיק; והפנינים האלה שתי דמעותיו האחרונות הן. הוא לא חפץ  
למות. מלאך המית מפיסו בן-ערך וביעין לא ראתה, והוא בוכה  
ואומר: יקרה לי שעה אחת של מעשים טובים בעולם הזה מכל נן-הערך  
שלך בעולם הבא!

החדר השביעי מעט מכפי שכרו! "מחליטים המלאכים כלם.

"אבל יותר משבעה הדרים אין לנו בן-ערך" — התנצל מיכאל  
המלאך ויהי מעמיק במחשבותיו — ואלם ראו, הנה מצאתי לו שכר הגון  
כפי פעלו! קרא פתאם: השיבוהו אל החיים!"



## פיליטון.

### ארוכות וקצרות.

(הן הרשימות שבספר-זכרונות).

#### IX.

כשנכנס לתוך ביתי אותו היהודי הצהוב, היוצא ונכנס לתוך ביתי כפעם  
בפעם, ומצא אותי מתעורר, ומתענג ופני מבהקים מהנאה פנימית, מיד נעשן  
עיניו לסימנים של שאלה ואני הבינתי ובררתי לו טיבו של דבר: ד"ר הירצל  
שלנו נתקבל בארמונו של השולטן; יותר משתי שעות שהה אצלו; משתה  
גדול נעשה לו; אות-כבוד גדול נתן לו, ובמחנה קבל ממנו גם מחט משבץ  
אבנים טובות ויקרות...

— וכמה, חושב אתה, שויו של אותו מחט עם האבנים היקרות?

לא אבחר מכם, קוראי, כי שאלתו של אותו האיש הורידה את שמחתי  
תשעים ותשע מעלות אהורנית והוציאה אותי כרגע מעולם הדמיון והחזרתני  
לעולם שכלו רע. ובכן זה הוא העם! את הכל אנחנו עושים בשביל העם, את

בלום פיד, משטין! קרא המליץ: על הגנבה אין עונשים אלא  
אם כן הצפו ביד...

ועל החטא השני... אלמלא מת האמלל בדמי ימיו, בודאי היה  
שב בחשובה שלמה בזקנותו.

"רציחה? ... אדרבה, סימן טוב הוא לנפש נבונה... לאדם עילאה...  
שבועות שקר! מי יודע אם לא מסר מודעה מראש? או אולי  
בטל את דבריו בלבו בשעה שנשבע?"

הוא לא התפלל מעולם! ... קרקפתא דלא מנח תפילין!.. קרא  
מלאך בדמות סרטן ויקפץ על מוחו של הנאשם — לא צם בצומות ולא  
אכל בחגים!

וביום הכפורים שחל להיות בשבת שבר דלתות בית הסהר ויברר  
וירץ יותר מתחום שבת!

טענות המליץ נסתתמו.

אל המדור הששי הביאוהו! יצא נזר הדין.

המדור הששי איננו פנוי... הקלחות מלאות... וגם הנה מצאו  
הרשעים עצה טובה והם שותים איש איש מעט מן הרוותחים, עד שלא  
נשאר מאומה..."

"אל המדור השביעי!"

"אבל הן עוד עון גדול אנחנו מוצאים בספר השבונה... הוא שם  
קין לחייו בעצם ידו רק מעט לו המדור השביעי!"

"אבל יותר משבעה מדורים אין לנו, קרא דומה ויהי מעמיק  
במחשבותיו... ואלם ראו הנה זה מצאתי לו עונש כחשאו — קרא  
בשמה: השיבוהו אל החיים!"

#### II.

על שערי גן-עדן העריון כתב מיכאל המלאך במיין שושנים אשר  
לקח מן-ערך התחתון על יריעת חשמל:

היום יואיל איש צדיק לבוא הנה.

השוערים יצאו למשוה את צירי השוערים, אשר לא נפתחו זה  
ימים רבים ויעלו הלורה; את המסלות ישרו ויתקנו אותן... וגם העמידו  
שומרי מסה ודגלי תכלת בידיהם, לבשר את בוא הצדיק.

פנו דרך! נשמע קול קורא: הנה הצדיק הולך ובא!

והצדיקים אשר בן-ערך קמו מכסאותיהם, ויביטו בעד החלונות  
במעט קנאה לצדיק החדש אשר בא להכנס במיצרם.

הנה זה צדיק! רמזו בלעג איש לרעו: צדיק בלי זקן ובלי  
פאות!"

כנראה אין ירמולקה תחת כובעו המשונה!

החדר הרביעי! קרא מיכאל.

החדר הרביעי איננו פנוי; החדר ההוא מלא מפה לפה את אלה  
הנהרגים על קדוש השם, אשר לא הניעו יד או רגל... ויפשוטו את  
צואריהם לשחיטה.

החדר החמישי.

החמישי פנוי, אבל... ריח רע עולה מן הרביעי... מן הצדיקים  
ההם, שהם במחילת כבודם עצלים, וכאשר שכנו על צדם בבואם, כן  
ישכבו גם עתה...



מאמין—ולו גם תהיה אמונתי לא גדולה הרבה מחורו של מחט—בכם ובלשונכם ובכח אשר בלשונכם, כי סוף סוף תעשו ותצליחו.

העם, ככל אשר יוכל עוד לתת גם הוא מצדו, בודאי ובודאי יתן.

\* \* \*

חושד אני ברוב הקוראים אשר לי, וגם בהרבה מן הסופרים אשר לנו, כי תמימים הם מעט יותר מדוי, ככלל, מוצא אני, שהיהודי "העדר" תם מאד. אם יבוא, למשל, איש והניח אגודל שלו בין אצבע ואמה ואמר לחברו: הרי לך תאנה, כמדומני שתברר זה יפתח מיד את פיו ויתחיל מכרך בורא פרי העץ בכדי לבלוע את התאנה מיד, ולא ישים אל לב כי אין זו תאנה כלל, אלא אמירה היא בעלמא.

היהודי הקורא אינו יודע מה זו אמירה בעלמא, וכי יש מין דבר שקורין לו ביטוי על דרך המליצה או ציור של דבור; שומע הוא המיד רק את המלה, ומפני המלה הוא מסיס על פי רוב את דעתו מן הענין. אם אבוא אנכי, למשל, ואומר לחברי הסופר: שוטה! אז אין שום ספק בלבי שחברי הסופר ההוא יתרעם עלי קצת ולא ישים אל לבו שאין דבר זה נאמר כלל בכדי להטיל בו פסול, שמצד חכמתו אינו ראוי חלילה לכהונת איוה מיניסטר, ולא תעלה על דעתו שמלה זו נזרקה מפי רק בכדי לכנוס עמו בדברים או מתוך חבה יתרה, כאדם הסופק בכפו על כתפו של חברו, הוא שומע את המלה כהיותה, והוא תופס אותי לא על הענין שאני דן עליו כי אם על המלה. המלה היא אצלו הענין. אומר אנכי, למשל, לאיש: לך לעזאזל! לכאורה ברור הדבר שבוונתי היתה רק לומר: אדוני הנכבד, הענין שלך אינו נוגע אלי! לכאורה ברור הדבר לכל מי שלא נשחקע עוד במיש שערי ממשות, שהליכה זו לעזאזל אין פירושה כלל, שאותו האיש "ילך", אדרבא, יכול אדם גם מדי שבת להיות "הולך" לעזאזל; ואולם זו היא דרבה של תמימות: אם עוסק אותו האיש במקצוע הגיאוגרפיה, בודאי יפתח לו מיד לוחות ומפות וקרטות גיאוגראפיות שונות ואת כל ספרי קיעפערט אשר באוצר ספריו, לבעבור וחקור בדיוק את המקום אשר עליו ללכת שם, אם לצפון ואם לדרום, אם במסלת הברזל ואם בעגלת סוסים, אם על פי המהלך הישן ואם על פי המהלך החדש — ואם עוסק אותו האיש במקצוע הפילולוגיה, בודאי יתנפל מיד על לקסיקוניו ועל ספריו, לחקור בדיוק את מוצא המלה הנפלאה "עזאזל" שנתחבטו עליה כל החוקרים ושלדעת קצת, והירונימוס בראש, נגזרה מן עז-אל, שהוא גם כן בעל-צפון ובלשונות העמים טיפון — ואם איש סוחר הוא, בודאי ישאל מיד: מה אקנה שם? מה אמכור שם? וביחוד, האם עוסקים שם באמונה או בממון מזומן? — איש איש מנקודת מצבו ידון על המלים, ואולם אל עיקר הענין, אל הכונה שבו, לא ישים איש לב.

מוכיר אני את אלה, משום שדבר כזה קרני לא אחת ושהים, מאז החילות לכתוב ועד עתה.

לפני ירחים אחדים כתבתי את אחד ממאמרי והסתתי בו את צערי על שאחינו בני ישראל נעשו בהמשך הדורות יבשים כציצים נובלים ואינם מתרגשים ואינם מתפעלים לכל יפה ונאצל, עד שיכול אדם להחליט, כי בכלל אין עוד העם הזה מסוגל להיות מתרגש ומתפעל. בכדי לתת חיזוק מיוחד לדברי, הוספתי: "אם יאמר לי איש: יש לצוענים תקוה, אאמין — אני שמעתי את נגינותיהם", לדברים כאלה קורין ציורי דיבור, דברים כאלה נאמרים על פי רוב רק לחיזוק הענין ולהגדיל את הרושם, ואולם בעצם הענין — דבר זה מובן כמאליו — אותם הצוענים הנאמרים בזה אינם מן העיקר, ולא היה המקרא חסר גם אם כלל וכלל לא היו נזכרים פה. העיקר הוא: היהודים נעשו בהמשך הדורות לחסרי התרגשות והתפעלות. עוד הפעם: העיקר הוא — הלא תשמעו — שהיהודים נעשו בהמשך הדורות לחסרי התרגשות והתפעלות, ובשלישית: העיקר הוא — לא לפי ביאור המלים כי אם לפי ביאור הענין — שהיהודים נעשו בהמשך הדורות לחסרי התרגשות והתפעלות, ובכל זאת — הן לא יאמן כי יסופר — "הצוענים" ההם נעשו והיו לעיקר! ובכל זאת הובאתי למשפט על כל זאת! ובכל זאת נמצא סופר חכם, בלי עין-הרע, שלא מנע מעמל נפשו למלא גליונות אחדים בככתב-עתי עברי ולצק: הצילו, הצילו, את הצוענים הוא מכבד על פני היהודים! הצוענים קורמים ליהודים! הצוענים טובים מן היהודים! והלא, אדרבא, ידוע לכל מי שיש לו קצת מוח בקדקדו שהצוענים הם עם של נבלים, והראיה שעוד בשבוע

חלבנו ואת דמנו ואת מבחר כחנו אנחנו מקריבים בשבילו, והוא הסוהר בכליו סחבות ובאכנים יקרות, כשאתה מספר באוזניו בהתלהבותך את הדבר היותר נכבד בתולדות ישראל בזמן האחרון, אשר ממנו תחל התקופה החדשה, עומד הוא ושומע ואינו מבין דבר, ואינו יודע בלתי אם לשאל לשויו של איוה מחט בשוק הסוחרים...

ואולם גם אז עוד אתה מנחם את נפשך ואומר: את העם הזה עלינו לגדל ולחנך ולהבשיר ולסגל, וסוף סוף יבואו הימים והעם הזה יהיה כגודל ומחונך ומוכשר ומסוגל, סוף סוף יבואו הימים, ואיש מוישראל לא ידאיב עוד את נפשך בשאלה אשר כזאת.

אבל אחרי כן, על משכבך בלילות, עוד תחזור השאלה הזאת להיות נוקרת כמותך ובלבך, ואתה מוסיף עליה ושואל: איך היה העם הזה ככה? — ואז תפתח לעיניך תהום גוראה, כי אמנם רב לנו לראות יום אחד את העם הזה בדלותו ובעניותו כמושבותיו אשר בערים הנרחות בתחום הסגור, למען דעת איך נתפתח בקרבו אותו הכבוד לכל דבר ששוה יותר מפרוטטה, אם מאות אלפי אנשים יושבים צפופים ונרחקים איש אל אחיו במכואות צרות וחשכות, אם שמונה או עשר משפחות אדם, רובצות יהיו בתוך רפת מזוהמת, אשר גם לבהמתי לא אתן כמות, והיצורים האמללים האלה רעבים ומתענים מערב שבת לערב שבת ובשבת עצמה הם מסתפקים באכילת מרק של גריסין וכמציצת עצם יבשה, אם כמשך עשירות שנים נולדים אנשים ומולידים ורואים חיים שאינם חיים באופן כזה. — אז אי אפשר הוא כלל שההיינה להם מחשבות אחרות בכל דבר הנוגע לשויו של ממון.

ואל העם הזה שככה לו אנחנו באים עתה ודורשים מאתו חמישה עשר מיליון כסף הדרושים לנו לבנין בית האומה, חמישה מיליון כסף כבר גבינו מאת העם הזה, ועוד לנו לקחת כמנו את החלק היותר גדול: עוד חמישה עשר מיליון.

כי אל ההמון פונה עתה ד"ר הירצל בבקשתו, מן העשירים הגבירים כבר הפיח את דעתו; האזכורים האלה אינם מרגשים את הרגע הגדול והנפלא בתולדות ישראל עתה, ולכן "אם הגבירים אינם רוצים לעשותה, אז החובה על ההמון לעשותה" (if the magnats will not do it, then the masses must).

אבל איכבה?... איכבה...?

הגבירים אינם רוצים — והעניים אינם יכולים. האם הרבה הגיון צריך אדם לזה, למען הבין, כי במקום שאין יכולת, שם אין תקוה לחלוטין, תחת אשר במקום שאין רצון, שם עדיין יש איוה צל של תקוה, שסוף סוף, אם יצליח איש לדבר על לב האבנים השכם ודבר, השכם ודבר, אז מי יודע אם לא תעשה ישועה והתעורר גם אותו הרצון?

וד"ר הירצל ביאש את לבו — בלי ספק אחרי נסיונות רבים ומרים — מן העשירים ופונה אל "העם", כלומר: אל העניים, אל אלה שאין מהם כל תקוה.

לא אכחך: יודע אני את העשירים, אלפי פעמים יכול נביא להוציא מים מן הסלע, ופעם אחת לא יצליח להוציא שקל מיד העשיר, נקל יותר אלק אלפי פעמים לבוא להיכל שולטן, ולא פעם אחת לאחר המשכית אשר לעשיר, לפני מלכים התייצב כמה פעמים שתחפוץ, ולא פעם אחת לפני עצב נבזה הרודה בבתי הבנקים אשר בכל הארץ, ואולם הבשכיל זה נשלה את נפשו להאמין כי זה העם, הרעב והצמא לא לדבר אדני כי אם לכבד לחם יפתח לנו את אוצרותיו ונתן לנו את הסכום הדרוש?

אכן נפלא הדבר כי ד"ר הירצל, זה האיש הנפלא בעל העינים הבהירות והנפלאות, יבוא לידי טעות נוראה כזאת ולא יראה את הדבר אשר לפניו לכל עמקו, איש אשר כזה אין לו רשות ליאש את לבו מאשר לפניו, ואפילו לא מן האכנים.

כן, יודע אנכי את העשירים — ואולם יודע אנכי גם את העניים אשר לנו. כשם שכותב ד"ר הירצל "קול קורא" אל העם, כך עלינו לכתוב "קול קורא" גם בשם העם אל ד"ר הירצל: אל תבטחו בעניים, בבני אדם שאין להם השועה! חדלו לכם מן העניים; הם אינם יכולים. פנו לכם אל העשירים; הם רק אינם רוצים. ברי ושמא: בנוגע לעניים ברי שלא יתנו, ובנוגע לעשירים יכולים אנחנו עוד לקוות שמה יתנו, הלא לשון למודים נתן לכם אלהים, ואני



WYSZŁY Z DRUKU

nakładem

## Towarzystwa „ACHIASAF“

Dr. L. PINSKIER, Samowyzwolenie.

Cena 25 Kop.

Dr. THEODOR HERZL,

Mowy ze zjazdów syonistycznych.

Cena 25 Kop.

Dr. MAX NORDAU,

Mowy ze zjazdów syonistycznych.

Cena 40 Kop.

ACHAD-HAAM, Niewolnicy swobody.

Cena 20 Kop.

ACHAD-HAAM, Po za obozem syonistów.

Cena 20 Kop.

Ares: Wydawnictwo „ACHIASAF“ Warszawa, Twarda Nr. 6.

שעבר גנבו ששה מהם בעיר שניפשושק ילד קטן ושתי קדרות של הרם, ולא עוד אלא שיש דעה גם בין החכמים האומרים שאפילו במעלות הקולטורה הם עומדים עדיין בשפל וכי גם העבר שלהם אינו נקי כלו משמן של כתמים. — חנוך דעתו של אותו שינא, החרוץ המבין דבר מתוך דבר, על שלימד אותי בינה בנוגע להצוענים ופקח את עיני על תבונתם באמת. לכל הפחות מהיום והלאה אדע כי הצוענים אינם עומדים למעלה מן היהודים. הנני משער: לו היה ישעיהו חי בזמננו והיה כותב באחד מגליונות מכתבי-העתים: „ידע שור קונחו וחמור אבוס בעליו, ישראל לא ידע עמי לא יתבונן“, או היה בא בלי ספק אותו הסופר החרוץ להעיר לו און ולהוכיח לו כי טעות היא בידו וכי באמת עומד עם ישראל למעלה מן השור ומן החמור...

וגם במאמרי האחרון קרני כדבר הזה.

גם במאמרי ההוא דברתי באותו ענין, שלא אוכל להסית כמנו את דעתי בזמן האחרון אפילו ליום אחד, היינו: שרגשות הלב בקרב עמנו קהו וכי עלינו להחיותם על ידי כח היופי והטעם. לחיווק הדבר ובתור ביטוי של מליצה הוספתי: „רק לא עיון, רק לא ספרים, רק לא היסטוריה“. היכול היה לעלות על לבי באותה שעה, שומצאו אנשים אשר יחשדו אותי, שאני חפץ באמת לבטל את הלימוד בספרים ואת העיון ואת ההתעסקות בחכמת ההיסטוריה? ובכל זאת—הדבר הזה בא והיה! באו אנשים במכתבים ודרשו מידי את עלבונם של המדעים ושל ההיסטוריה! באו והוכיחו לי כי טעות היא בירי, וכי באמת ההתעסקות במדעים ובחכמת ההיסטוריה אינה מויקה כלל, ואדרבא, יש דעה בין החכמים, שהם גם מועילים קצת. תבוא עליהם ברבה, שפקחו את עיני סוף סוף על הענינים הנחוצים ההם...

רבונו של עולם! מעט כח סבלנות, מעט כח סבלנות תן לי, לסבול את

עמך הכבד!

אפרתי.

## ה ש ל ח

מכתב-עתי חדשי למדע, לספרות ולעניני החיים.

העורך: אשר נינצברג.

המזל: חברת „אחיאסף“.

## שנה רביעית

יצאה לאור החוברת החמישית

והתכנן עניניה:

- |                                    |                         |
|------------------------------------|-------------------------|
| (א) הטוב והרע (המשך).              | הלל צייטלין.            |
| (ב) קהלת אנקונא.                   | אברהם כהנא.             |
| (ג) על ידי שליח (ציור).            | א. ו. ראבינאוויטש.      |
| (ד) גבולות הציוניות.               | יוסף קלוזנר.            |
| (ה) רבי קלונמוס בן קלונמוס.        | ד"ר יוסף בן שלמה חוצנר. |
| (ו) ערן נעלם (שיר).                | י"ר ברוכוביץ.           |
| (ז) הפלוסופיה הדתית (בקורת. המשך). | ד"ר ה. גיימרק.          |
| (ח) מארץ ישראל (I).                | מר"ר.                   |
| (ט) היהודים והיהדות באמריקה (ה).   | מרדכי זאב רייזין.       |
| (י) מכתבים מרוסיה (ג).             | אבא.                    |
| (יא) הודעת המלאכות.                | ד"ר י. משלענאו.         |
| (יב) השקפה כללית. (XIII).          | עברי.                   |
| (יג) רועים ועדריהם (ד).            | מ. חשמונאי.             |
| (יד) ידיעות ספרותיות.              |                         |

מחיר החתימה לשנה: ברוסיה 6 ר"כ, באוסטריה-הונגריה 16 קראנען באשכנז 18 מארק, בשאר ארצות 17 פראנק, בארץ-ישראל 15 פראנק.

לחצי שנה: חצי המחיר הנ"ל.

להחתמים על „השלח“, „הדור“, ביחד יוול המחיר בשני ר"כ, וישלמו לשנה 10 ר"כ, לחצי שנה 5 ר"כ, לרבע 2.50 ר"כ.

כתבת השלח:

Издательство „АХІАСАФЪ“ Варшава.

## Изданія Товарищества „АХІАСАФЪ“.

- |   |    |
|---|----|
| Ахадъ-Гаамъ, Рабство въ свободѣ, переводъ Н. Василевскаго . . . . .   |    |
| — Подражаніе и асимиліяція, переводъ Н. Шейнкіна . . . . .  |    |
| — На пути къ сіонизму, перев. Л-на . . . . .  |    |
| Буква и жизнь, Положительное и отрицательное. Цѣна каждой брошюры 10 коп. съ пересылкой . . . . .   | 12 |
| Лилиенблумъ М.Л., Пять моментовъ изъ жизни Моисея. Цѣна 35 коп., съ пересылкой . . . . .  | 40 |
| Любарскій Г.А., Палестина, ея настоящее и будущее. Очеркъ положенія современной Палестины и ея существъ въ ней евр. колоній, цѣна 75 к. съ перес. . . . . | 85 |
| Нордау М. Д-ръ, Докторъ Конъ, трагедія изъ современной жизни, цѣна 60 к. съ перес. . . . .  | 66 |
| Членовъ В. Е. Д-ръ, Второй конгрессъ сіонистовъ и предшествовавшія ему совѣщанія, цѣна 50 к. съ пересылкой . . . . .                                      | 58 |
| Ямпольскій П. А. Д-ръ, Вступительная духовная бесѣда о еврействѣ . . . . .  |    |
| — Вторая бесѣда о еврействѣ, Третья бесѣда о еврействѣ, цѣна каждой брошюры 15 коп., съ пересылкой . . . . .  | 17 |
| Яффе Л., Залпски Давидова дома, по Рекендорфу и Фридбергу, цѣна 35 коп. съ пересылкой . . . . .   | 40 |



וירושלים תעדה על לבבכם !!

## א ל ב ו ם

### מראה ארץ ישראל והמושבות

אנויכמען פון פאלעסטינא און די יודישע קאלאניעס  
פאטאגראפירט און בעשריבען פון י. ראפאלאוויץ און מ. זאכס  
דער אלבום ענטהאלט פרעכטיגע בילדער פון ארץ ישראל  
דישע קאלאניעס אין ארץ-ישראל מיט  
בעשרייבונג אין העברעאישער און דייט-  
שער שפראך, פון זייער ענטשטעהונג און יעצטיגען  
שטאנד, אויך  
בילדער פון וויכטיגע ערטער און שמערט אין ארץ-ישראל  
די בילדער זענען קונסטפאל געארבייט און געדרוקט אין איינער  
פון די בעסטע קונסטדרוקערייען אין דייטשלאנד, און די בעשריי-  
בונגען נעבען דעם לעזער א פאלשטענדיגעם בילד פון די קאלא-  
ניעס און דעם לעבען פון די יודישע אקערבויער אין ארץ-ישראל.  
דער אלבום קען דיענען אלס בעסטעס געשענק און ציונג

אין שטוב.

פרייז פון אלבום 3 רובל מיט פארטא.

אויף פערלאנגען איז אויך צו בעקומען אין פראכט-ווייס-  
בלייט מיט גאלדשניט איינגאנד צום פרייז פון  
4 רובל.

Verlag „ACHIASAF“, Warschau

עס איז הערויס פון דרוק  
און צושיקט צו די אבאנענטען



„דער יוד“ Nr. 28



אינהאלט:

- (א) א נייע דייטשע אליאנס. פאביום שאך.
- (ב) פאליטישע איבערויכט. י. ל.
- (ג) דאס נייע פראגראם אין ציוניזם. י. שור.
- (ד) איין אויפֿרוף פון דיר הערצל.
- (ה) מען שרייבט אונז.
- (ו) די יודישע וועלט.
- (ז) די היים. געדיכט.
- (ח) ווער איז שולדיג. פון אטאנבוק. ה. ד. נאמבערג.
- (ט) דער נייער ביכערפערלאג „פראגראם“. בעל מחשבות.
- (י) ליטערארישע נייעס.
- (יא) דער באנקבילעט פון א מיליאן פֿונט.
- פֿעלעטאן.
- מארק טווען.

אבאנאמענט פרייז: אין עסטערייך-אונגארן: יעהרליך 12 קראנען, האלב-  
יהרליך 6 קראנען, פֿיערטעליעהרליך 3 קראנען. אין רוסלאנד: גאנצעיהרליך  
5 רובל, האלבצעהרליך 3 רובל, פֿיערטעליעהרליך 1.50. אין דייטשלאנד:  
יהרליך 10 מארק, ארץ ישראל: 12 פֿרינק אנדערע לענדער: 15 פֿרינק,  
אמעריקא און ענגלאנד 10 שילינג.

Изда ельство Axiacaфъ, Варшава.

ספר

## משלי קדמונים

מלכת ומבאר ע"י

יצחק יעקב ווייס בערג.

נעוין תר"ס.

בספר הזה יבואו כל המשלים והפתגמים המפורסמים בשני התלמודים וכל  
המדרשים ובספרא וספרי ומכלתא ופסקתא ואדר"ג וכו' אותם שנאמרו בלשון  
„אכרי אנשי" או „משל הדיוט" „מחלא", „אמרי ברייתא", „במערכא אמרי",  
„תמן אמרין" וכדומה; כלם ערוכים ומסודרים עפ"י א"ב ומסמנים בסכנויות ומ"ס  
בצד; הספר הזה נדפס בתכלית ההדור בסדר יפה ובאותיות  
גדולות ומנוקדות למען יורג כל קורא בו. ולבעבור היותו שוה לכל  
נפש בא באורו כצדו (בכתבית הת"א עה"ח) בשפ"ע קרה ופשוטה ומוכנת  
לכל בראוי לספר העם; ובשולי הדפים יבאו משלים שגורף  
כפי הכריות אותם שיש להם ערך השווי והרמיון להמשלים שבגוף  
הספר; ואח"כ — „לוח הציונים" לשמות התנאים והאמוראים שהשתמשו  
בדבריהם כמשלי עם ו„הינו דאמרי אנשי" וכו' שבאו בספר הזה; ונספח ע"י  
הערות נחוצות להמשלים הנבחרות למבין; ואחריו „השקפה כללית" על  
חריסותיות תלמודיות שהיו לעיני החבר במעשה חבורו זה; גם נלוה אל  
הספר הזה כסיפי: „אוצר המלים" הבאות בספר זה כן כסרגמות: עברית,  
אשכנזית ורוסמית.

מחיר הספר א' רוב"כ עם פ"ס, ולמ"ס תעשה הנחה. נמצא להמכר ביר  
המחבר: Н. В. Вейсбергъ Киевъ Млринско Благовѣщенская 47.  
Издательство „Axiacaфъ", Варшава. „אחיאסף".

## מחזות ושכרי מחזות

עשרה ספורים וציורים

מאת דוד ישעיהו וילבערבוש

מחירו 80 קאפי עם פארטא

Издательство „Axiacaфъ" Варшава.

## זכרונות לבית דוד

מאת א. ש. פריעדבערג.

(תוצאה חדשה).

הס' הזה כולל בארבעה חלקים גדולים  
ספורים היסטוריים מתולדות ישראל מן הרבן הבית הראשון  
עד תקופת הרמב"ם וכבר נתפרסם ברבים כאחד הספרים  
היותר טובים ומועילים בספרותנו. ס' זכרונות לב"ד  
מצטיין בצחות לשונו, בנועם סגנונו, ומסוגל ביותר לעורר  
אהבה וכבוד בלב בני הנעורים לעמנו ולתורתנו, ואלה הם  
הספורים הנאים בו:

- חלק ראשון: 1) פתח דבר, כף הסידים, 2) זר  
הדפנים, 3) הקוצה, 4) טבעת הקדושין, 5) הכבל והקוץ.  
חלק שני: 6) הנעל, 7) הסוגר, 8) האגרת, 9)  
הכנור, 10) הצלחית, 11) התכריך, 12) שני מכתבים,  
13) המאכלת, 14) חותם הנשיא.  
חלק שלישי: 15) אות הקלון, 16) התרעלה,  
17) הענק, 18) ספר הזכרון.  
חלק רביעי: 19) זרין ומשונה, 20) חליפות ותמורות.  
מחיר חלק א' 1.54 ר' ועם פארטא 1.72 ר', מחיר  
חלק ב' וחלק ד' 1.40 ר' כל אחד וע"פ 1.50 ר',  
מחיר חלק ג' 1.73 ר' וע"פ 1.91 ר'. עבור כריכה  
מהודרה יש להוסיף 30 קאפי.

כתבת אחיאסף:

Издательство „AXIACAФЪ", Варшава.



## Открыта полугодовая подписка

съ 1 июля по 31 декабря 1901 г.

на еженедельную газету

## „БУДУЩНОСТЬ“.

„Будущность“ независимый орган русских евреев, стремящийся к культурному возрождению и подъему самосознания еврейской массы. Девиз ее — народность и просвещение.

Программа „Будущности“: I. Статьи по бытовым вопросам о юридич., экономич. и культурном бытѣ евреев. II. Еврейская летопись: А. Въ Россіи: 1) Правительственные распоряженія, Дѣйствія губернскихъ властей; городскихъ и сословныхъ учреждений. 2) Сенатскія разъясненія законовъ о евреяхъ (въ соответствующихъ случаяхъ съ изложеніемъ исторіи даннаго вопроса). 3) Обзоръ текущихъ событій еврейской жизни. 4) Письма корреспондентовъ „Будущности“. 5) Обзоръ периодической печати о евреяхъ. Б. Заграницей. Иностранное обозрѣніе, Палестинская хроника. III. Научный отдѣлъ. Статьи по исторіи евреевъ и еврейской литературы, по іудейской этикѣ и религиозной философіи. — Новости еврейской археологіи и друг. отраслей науки о евреяхъ. IV. Литературный отдѣлъ. Повѣсти и рассказы изъ еврейской жизни. Стихотворенія. Художественныя замѣтки. Еврейское народное творчество (легенды, сказки, пѣсни). Критика и рецензіи новыхъ книгъ. Фельетоны.

„Будущность“ выходитъ еженедѣльно въ размѣрѣ 2½ лист. Ежегод. сборникъ выходитъ въ октябрѣ, въ объемѣ не менѣе 20 печ. лист.

## Подписная Цѣна:

На 1 годъ (съ приложеніемъ ежегоднаго Сборника) — 7 руб., на ½ года — 4 руб., на 3 мѣсяца — 2 руб. Ежегодное приложеніе предназначается только для годовыхъ подписчиковъ. Новые подписчики съ 1 июля, желающіе получить Сборникъ за 1901 г. платятъ 4 р. 50 к.

Присылающіе въ Главную Контору 5 р. получаютъ кроме того Сборникъ „Будущности“ т. I за 1900 г.

Оставшіеся въ небольшомъ количествѣ комплекты „Будущности“ за 1900-ый годъ (№ 1 — 52) продаются въ Конторѣ редакціи по 5 р. (съ перес. 5 руб. 50 к.), для новыхъ подписчиковъ съ перес. 4 р. 50 к.

Въ Конторѣ Редакціи имѣется въ продажѣ

## Научно-Литерат. сборникъ „Будущности“

за 1900 г.

(Большой томъ въ 408 стр. текста).

## Содержаніе:

I. Религія и политика въ исторіи древнихъ евреевъ Д-ра Л. С. Наценельсона. — II. Кумиры. Сказка въ стихахъ. С. Г. Фруга. — III. Ошибка. Рассказъ М. Д. Рыбкина. — IV. Изъ практики примѣненія правилъ 3 мая 1882 г. М. И. Мыша. — V. „Записка“ Державина, какъ общественно-историческій памятникъ. Ю. И. Гессена. — VI. Стансы. Х. Б. Зингера. — VII. Враги талмуда. Н. А. Переферовича. — VIII. Диночка пріѣхала. Рассказъ Мих. Брянскаго. — IX. Наши предки на Литвѣ. Историческій очеркъ М. Н. Крейнина. — X. Панская вавава. Быль. Стихотв. А. Ф. Панова. — XI. Евреи въ Польшѣ и Бѣлоруссіи въ XVI и XVII ст. По даннымъ изъ раввинскихъ респонсовъ С. М. Лившица. — XII. Птицы перелетныя. Сказка для еврейск. дѣтей. Бенъ-Ами. — XIII. Изъ прошлаго и настоящаго евреевъ въ Авіи. Варона Н. Н. фонъ-дёръ-Ховена. — XIV. Осенніе цвѣты. Стихотв. С. Г. Фруга. — XV. Старыя и новыя свѣдѣнія о евреяхъ въ Абиссиніи. И. Ю. Марнона. — XVI. Безъ радости. Рассказъ Менделѣ Мохеръ-Сфоримъ. (С. Абрамовича). Пер. съ евр. XVII. Евреи въ Южной Африкѣ. Изъ записокъ эмигранта. I. — XVIII. М. Оппенгеймъ, національный еврейскій художникъ. М. С. Юффе. — XIX. Среди чужихъ. Романъ Манса Віола. (Пер. съ нѣмецкаго). — XX. С. Д. Луцкато. С. М. Станиславскаго. — XXI. Литературно-критическія замѣтки (Беллетристическіе сборники „Еврейскіе силуэты“ и „Въ духотѣ“). О. О. Грузенберга. — XXII. Еврейская литература за послѣдній годъ. Ян. Б. Наценельсона. XXIII. Объявленія.

Цѣна 1 р. 75 к., съ перес. 2 руб.

Адресъ редакціи и главной конторы:

С. Петербургъ, Пушкинская 7.

Редакторъ-издатель: Д-ръ С. О. Грузенбергъ.

## לחותמי „השלח“ ו„הדור“.

החותמים על מכתב השלח והדור. ביחד או על אחד מהם יוכלו להשיג ספרי הוצאת אחיאסף הרשומים מטה, כלם או חלק מהם, בחצי מחירם, וכל אחד מחותמי הדור והשלח החפץ ליהנות מההנחה ולהביא אל ביתו ספרים יקרי הערך במחיר מצער, ישלח מחירם כפי המחיר הרשום בזה (היינו בנכיון 50% ממחיר הקצוב כמטלוג) בהוספת דמי הפארטא. כל אחד מהספרים אפשר להשיג גם מכורנים בכריכת בד מהודרה, ועבורה יש להוסיף עוד 20 קאפ. בעד כל כריכה.

ואלה המה הספרים ומחירם לחותמי „הדור“ „השלח“:

לחותמי „הדור והשלח“	לקונים אחרים
ר' יהודה הלוי, ב"ח . . . . . 98 ק' (פארטא 10) 50 קאפ'	
ר' אברהם בן עזרא, ב"ח . . . . . 112 . . . . . 55 12 .	
לקוטי קדמונים (ר' האי גאון, ר"ש שרייבט הוהב, ר' דונש בן לברט) . . . . . 42 . . . . . 20 6 .	
ר' יהודה אלהריזי תחכמוני . . . . . 138 . . . . . 70 14 .	
החנוך, ספענסער . . . . . 91 . . . . . 46 12 .	
מכתבים ע"ד הספרות ד. פרישמן . . . . . 50 . . . . . 25 4 .	
מגלת ספר, ר"י עמרן . . . . . 1— . . . . . 50 12 .	
התורה והחיים בימי הבינים, ד"ר מ. גירעמאן, שלשה חלקים . . . . . 390 . . . . . 185 44 .	
ירמיה הנביא, פראסי לאצארס ר"י ליפמאן צונקין, ש. פ. ראבי-גאוויטש . . . . . 40 . . . . . 20 6 .	
דעת אלהים, דר. ש. ברנפלד, חמשה ספרים . . . . . 275 ק' (פארטא 26) 140 קאפ'	
ספרות ישראל, פרופ. מ. שטיין-שניירער, ארבעה ספרים . . . . . 195 . . . . . 100 20 .	
תולדות שי"ר, דר. ש. ברנפלד, דרך תשובה, צלמחר בר חושם . . . . . 80 . . . . . 40 10 .	
חתחה . . . . . 25 . . . . . 15 4 .	
דרך לעבור גולים, מ. לילענבלום . . . . . 75 . . . . . 40 8 .	
לקורות היהודים ברוסא ופולין, בן-ציון כ"ץ . . . . . 50 . . . . . 25 6 .	
מיכאל זקש, ד"ר, ש. ברנפלד . . . . . 75 . . . . . 50 8 .	
תולדות הריפורמציון הדתית, ב"ח דר. ש. ברנפלד . . . . . 125 . . . . . 65 16 .	

## הנחה מיוחדת לחותמי „הדור“

מלבד הספרים המנויים למעלה, יוכלו להשיג רק חותמי הדור לבדם את ספרי הוצאת אחיאסף הרשומים מטה למקחים נמוכים מאד, שהם כרי שליש המחיר הקצוב, ואלה הם הספרים:

המחיר הקצוב	לחותמי הדור
דניאל דורונדה, עליוט הרגום פרישמן 168 ק' (פארטא 16 ק') 60 ק' .	
ביריניקה, שומאכער . . . . . 170 . . . . . 75 20 .	
אפרים קוד, אויערבאך . . . . . 63 . . . . . 25 10 .	
דין וחשבון, מריוואש . . . . . 28 ק' (פארטא 6 ק') 14 ק' .	
הניתו החדש, דר. הייזל . . . . . 40 . . . . . 20 6 .	

כתבת הדור והשלח:

Издательство „Achiasaf“, Варшава.

VERLAG „ACHIASAF“, WARSCHAU.